

القاموس التقني المعلوماتي
عربي انجليزي
Arabic English
Technical Computing Dictionary

فريق تعريب المشاريع الحرة
Free Software Arabisation Team
http://wiki.arabeyes.org/Technical_Dictionary

Version: 3.0.16-09-2011

September 16, 2011

This is a compilation of the Technical Computing Dictionary that is under development at Arabeyes, the Arabic UNIX project. The technical dictionary aims to translate and standardise technical terms that are used in software. It is an effort to unify the terms used across all Open Source projects and to present the user with consistent and understandable interfaces. This work is licensed under the FreeBSD Documentation License, the text of which is available at the back of this document. Contributors are welcome, please consult the URL above or contact doc@arabeyes.org.

هذه نسخة للقاموس الحاسوبي التقني الذي يتم تطويره عبر مشروع عربايز لدعم أنظمة التشغيل الشبيهة باليونكس. يهدف القاموس إلى ترجمة وتوحيد المصطلحات التقنية المستعملة في ترجمة برامج الحاسوب، لتفادي التضارب بين المترجمين و لتقديم واجهة حاسوب مفهومة ومنسجمة للمستخدم المتكلم بالعربية. رخصة القاموس هي رخصة فري بي أس دي للوثائق و المتوفرة في نهاية القاموس. نرحب بكل المساهمين، الرجاء الذهاب إلى العنوان أعلاه أو الاتصال على doc@arabeyes.org.

Continuation, اتصال (دالة)، متابعة (برحمة) دوال
Dial-up link, إتصال هتفي، وصلة هتفية
Missed call, اتصال فائت
Multiplexing, اتصال متعدد
License agreement, إتفاقية الترخيص
Agreement, اتفاق
Calling convention, اتفاق نداء
Hot Key, اتفاق على المفتاح
Shift key, اتفاق على المفتاح
Prevent, اتقاء، تجنب
Autocompletion, اتمام تلقائي
Finalize, اتمام، إكمال، اختتام
Finish, اتمام، إكمال، إنهاء
Proof, إثبات، برهان
Mouse trails, أثر الفأرة
Adaptive answering, إجابة تكييفية
Response, إجابة
Deforestation, إجتثاث الغابة، إزالة الغابة
Pull, إجتذاب، جر، سحب
Audiographic teleconferencing, اجتماع سمعي تخطيطي عن بعد
Video conference, اجتماع مرئي
Fallback procedure, إجراءات التراجع
Action, إجراء
Defunct process, إجراء فان، إجراء ميت
Defunct process, إجراء ميت، إجراء فان
Orphan process, إجراء يتيم
Parallel processing, إجراء متواز، معالجة متوازية
Procedure, إجراء
Runnable process, إجراء تشغيلي
General, إجمالي، عام

إبانة، إبراز
Highlighting, إبراز
Initial, إبتدائي، بدائي
Initial, إبتدائي، بدائي
Alphanumeric, أبجدي عددي
Alphanumeric, أبجدي عددي
Numeric, أبجدي عددي
Packet switching, إبدال الحزمة، إبدال الرزمة
Packet switching, إبدال الرزمة، إبدال الحزمة
Never, أبداً، قط
Endless, أبدي، لا نهائي
Highlight, إبراز
Highlighting, إبراز، إبانة
Pin, إبرة، سلة
Epsilon, إيسلون
Revocation, إبطال، سحب
Dismiss, إبعاد، عزل
Declaration, إبلاغ، علانية
Swallow, أبلع
Parent, أبوي
White, أبيض
Accessibility, إتاحة
Direction, اتجاه
Orientation, اتجاه، توجيه
Renew، تجديد
Renew، تجديد
Discriminated union، إتحاد متقط
Discriminated union، إتحاد مخلوع المفصل، إتحاد منفصل
Disjoint union، إتحاد منفصل، إتحاد مخلوع المفصل
Disjoint union، إتحاد منفصل، إتحاد مخلوع المفصل
Span، إتساع، برهة
Connective، إتصالي، رابط
Connect، اتصال
Connection، اتصال
Contact (verb)، اتصال

Exhaustive testing,	إختبار معمق، إختبار شامل	Abort,	إجهاض
Functional testing,	إختبار وظيفي	Half-duplex,	أحادي الاتجاه
Heuristics testing,	إختبار الكسبية	Monochrome,	أحادي اللون
Hybrid testing,	إختبار مهجن	Cross-reference,	إحالة
Manual testing,	إختبار يدوي	Referral,	إحالة
Test,	إختبار	Convergence,	إحتشاد
Test Module,	إختبار الوحدة	Congestion,	إحتقان
Finalize,	إختتام، إتمام، إكمال	Probabilistic,	أحتمالية
Picker Settings,	إختار الإعدادات	Operational requirements,	إحتياجات عملية، متطلبات عملية
Beta reduction,	إختزال بيتا	Requirement,	إحتياج، متطلب
Type mismatch,	إختلاف في النوع	Backup,	إحتياطي، نسخ إحتياطي، نسخة إحتياطية
Probability,	إختمال، توقُّ	Spare,	أحتياطي
Choice,	إختيار	Standby,	إحتياطي
Choose,	إختيار	Cartesian coordinates,	إحداثيات ديكارتية
Domain selection,	أختيار المجال	Scoring,	إحراز، أحرز
Multiselection,	إختيار متعدد	Scoring,	أحرز، إحراز
Picking,	إختيار، إنتقاء	Sense,	إحساس، متجه
Select,	إختيار	Statistics,	إحصائيات
Serve,	أخدم	Statistical,	أحصائي
Ping-pong,	أخذ و رد	Enumeration,	إحصاء، تَعْدَاد
Input/output,	إخراج، إدخال	Replacement,	إحلال، استبدال
I/O subsystem,	إخراج فرعي، نظام إدخال	Red,	أحمر
Other,	أخر	News,	أخبار
Green,	أخضر	Acceptance testing,	إختبار القبول
Cache miss,	إخطاء مَحْبَأ	Automated testing,	إختبار آلي
Minor faults,	أخطاء صغيرة	Beta testing,	إختبار بيتا
Hide,	إخفاء	Branch coverage testing,	إختبار تغطية
Computer ethics,	أخلاقيات حاسوب	التفرّع	
Disclaimer,	إخلاء مسؤولية	Confidence test,	إختبار ثقة
Disassemble,	إخلع، فكُّ	Exhaustive testing,	إختبار شامل، إختبار معمق
Ethics,	آداب، علم الأخلاق، انضباط		
Netiquette,	آداب التعامل في الشبكة		

Send,	إرسال	Administration,	إدارة
Simultaneous shipment,	إرسال فوري	Change management,	إدارة التغيير
Anchoring,	إرساء	Manage,	إدارة
Dock,	إرساء	Management,	إدارة
Post,	أرسل (فعل)، رسالة	Memory management,	إدارة ذاكرة
Submit,	أرسل، أشارك	Network management,	إدارة الشبكة
Guideline,	إرشادات	Power management,	إدارة الطاقة
Archiving,	أرشفة	Project management,	إدارة مشاريع
Archive,	أرشيف	System administration,	إدارة النظام
Constraint satisfaction,	إرضاء قيود	Administrative,	إداري
Attach,	إرفاق	Deprecate,	أدان
Digits,	أرقام	Encoder,	أداة ترميز
Random numbers,	أرقام عشوائية، أعداد عشوائية	Tool,	أداة
Widow,	أرملة	Deprecation,	إدانة
Indentation,	إزاحة	Input/output,	إدخال، إخراج
Shift,	إزاحة	Insert,	إدراج
Anti-aliasing,	إزالة التسنن	Declare,	إدلاء، إعلان
Antialiasing,	إزالة التسنن	Dissolve,	إذابة
Comment out,	إزالة تعليق	Multicast,	إذاعة متعددة
Deforestation,	إزالة الغابة، إجتثاث الغابة	Go,	إذهب، إنطلق
Defragment,	إزالة التشظية	File permissions,	أذون ملف
Deinstallation,	إزالة التثبيت، فك التثبيت	Perplexity,	إرباك، حيرة
Remove,	إزالة	Quarantine,	أربعينية
Hassle,	إزعاج	Dependence,	ارتباط، تبعية
Deadlock,	أزمة، مأزق	Keybind,	ارتباط المفتاح
E-zine,	أزن	Key binding,	ارتباط المفتاح
Weeks,	أسابيع	Jitter,	إرتعاش، رجرجة
Base,	أساس، قاعدة	Height,	إرتفاع
Software Foundation,	أساس فارغ	Increase,	إرتفاع، تزايد، تصاعد، إكثار
Microfortnight,	أسبوعان ميكرو	Expect,	إرتقب، توقع
Week,	أسبوع	Kernel panic,	إرتياع، دعر
Workweek,	أسبوع عمل	Deferral,	إزجاء
		Magenta,	أرجواني

Duplicate...,	استنساخ...	Resume,	إستأنف
Authentication,	استيثاق	Replacement,	استبدال، إحلال
Import,	استيراد	Replace,	استبدل
Cylinder,	اسطوانة	Exceptions,	إستثناءات
Legend,	أسطورة، دليل مصطلحات	Exception,	استثناء
Bottom,	أسفل	Mutual exclusion,	استثناء متبادل
Projection,	اسقاط	Memorandum,	إستحضار، محضر
Ascii,	أسكي	Maturity,	استحقاق
Continuation passing style,	أسلوب تمرير متابعة	Inquire,	إستخبر، تساءل
Indent style,	أسلوب الإزاحة	Extract,	استخرج
Names,	أسماء	Function call,	إستدعاء وظيفة
Absolute pathname,	اسم مسار مطلق	Invoke,	استدعاء
Backronym,	اسم موجز عكسيا	Remote procedure call,	استدعاء إجراء عن بُعد
Basename,	اسم أساسي	Evolution strategy,	استراتيجية تطويرية
Canonical name,	اسم متعارف عليه	Loopback,	إسترجاع
Device name,	اسم الجهاز	Recover,	استرجاع
Domain name,	اسم المجال	Redemption,	استرداد
File name,	اسم ملف	Explore,	استطلاع
Filename,	اسم ملف	Recovery,	استعادة
Full pathname,	إسم مسار كامل	Restore,	استعاد
Host name,	أسم المضيف	Changeover,	استعداد للتغيير
Hostname,	اسم مضيف	Query,	استعلام
Logical-hostname,	أسم مضيف منطقي	Usage,	استعمال
Login name,	اسم الولوج	Data mining,	أستغلال البيانات
Name,	اسم	Inspection,	إشتقصاء، تَفْقُد
Nick name,	اسم مستعار	Device-independent,	إستقلالي من التجهيزة
Pathname,	اسم المسار	Form,	استمارة، شكل
Private hostname,	إسم مضيف خصوصي،	Continuation,	استمرار، متابعة (برمجة دوال)، اتصال (دالة)
Private hostname,	إسم مضيف شخصي،	Continue,	استمرار
	إسم مضيف شخصي،	Persistence,	استمرار
	مضيف خصوصي	Clone,	استنساخ، مستنسخ

Version,	إصدار	Root user name,	اسم المستخدم الجذري
Versioning,	أصدرة	Sitename,	اسم موقع
Yellow,	أصفر	Textual name,	اسم الموصول
Bug fix,	إصلاح خلل	Username,	اسم المستخدم
Fix,	إصلاح	User name,	اسم مستخدم
Original,	أصلي	Assignment,	إسناد
Ethics,	أصول، انضباط، آداب، علم الأخلاق	Creeping featurism,	إسهال الميزات
Native,	أصيل	Quota,	أهم، حصّة
Add,	إضافة	Exponential,	أسّي
Additional,	إضافي	Frequently asked question,	أسئلة و أجوبة
Auxiliary,	إضافي	Exponent,	أس
Extra,	إضافي	Credits,	إشادات
More,	اضافي	Carrier signal,	إشارة حاملة
Illumination,	إضاءة، تنوير	Signal,	إشارة
Child window,	إطار فرعي	Sign,	إشارة، رمز
Data frame,	إطار قاعدة معطيات	Color saturation,	إشباع ألوان
Frame,	إطار	Submission,	اشترك
Frames per second,	إطار في الثانية	Submit,	اشترك، ارسل
Internal frame,	إطار داخلي	Notice,	اشعار
Page frame,	إطار الصفحة	Certify,	إشهاد
Palette window,	إطار لوحة الألوان	Cache hit,	إصابة محباً
Window frame,	إطار النافذة	Preformat,	إصاغة تمهيدية، تهية تمهيدية
Dissertation,	أطروحة، مبحث	Versions,	اصدارات
Firing,	إطلاق	Demo version,	اصدارة العرض التوضيحي
Show,	إظهار	Major release,	إصدار هامة
Unhide,	إظهار	Release,	إصدار
Reboot,	إعادة اقلع	Beta version,	إصدار بيتا
Reconnect,	إعادة اتصال	Bug fix release,	إصدار مصلح
Redirect,	إعادة توجيه	Immediate version,	إصدار عاجل، إصدار فوري
Redirection,	إعادة توجيه	Immediate version,	إصدار فوري، إصدار عاجل
Redo,	إعادة		
Refactoring,	إعادة التصنيع		
Regenerate,	إعادة توليد		

Close,	إغلاق	Reinstallation,	إعادة التثبيت
Closure,	إغلاق	Reload,	إعادة تحميل
Halt,	إغلاق، إيقاف	Reorganize,	إعادة تنظيم
Locking,	إغلاق، إقفال	Repaginate,	إعادة اعداد الصفحة
Avatar,	أفتار	Repagination,	إعادة اعداد الصفحة
Dummy,	أفتراضي، هامد، دمية	Repeat,	إعادة، تكرار، ترديد
Best effort,	أفضل جهد (خدمة ...)	Resize,	إعادة تحجيم
Horizontally,	أفقياً	Restart,	إعادة تشغيل
Horizontal,	أفقي	Restructuring,	إعادة هيكلة
Handshake,	إقامة الإتصال	Reuse,	إعادة الإستعمال، تكرار الإستعمال
Handshaking,	إقامة اتصال، تأكيد اتصال	Dependency,	اعتمادية
)	Credential,	إعتماد
Enterprise,	(إقبال على) مشروع جديد	Classic,	اعتيادي، تقليدي
	ا	Sampling,	إعتيان
Quotation,	اقتباس	Settings,	إعدادات
Quote,	اقتباس	Random numbers,	أعداد عشوائية، أرقام عشوائية
Proposition,	إقتراح، مُقترح	Setup (Configuration),	إعداد
Suggest,	إقتراح	Display report,	عرض التقرير
Suggestion,	إقتراح	Play,	أعزف، شغل، إقرء
Conjunction,	إقتران	Greater,	أعظم من، أكبر من
Restrict,	إقتصار	Reverse video,	أعكس الفيديو
Restriction,	إقتصار	Announce,	إعلان
Older than,	أقدم من	Announcement,	إعلان
Eject,	أقذف	Declare,	إعلان، إدلاء
Approval,	إقرار	Poster,	إعلان، مُلصق
Approve,	إقرار	Highest,	أعلى قيمة، أعلى كمي
Play,	إقرء، شغل	Highest,	أعلى كمي، أعلى قيمة
Max,	أقصى	Meta,	أعلى
Solid lines,	أقصى عدد من السطور	Elite,	أعيان، وجهاء، نخبة
Locking,	إقفال، إغلاق	Flood,	أغرق
Boot,	إقلاع	Sheets,	أعطية
		Snooze,	إغفأة، غفوة

Maximum,	الأقصى	Booting,	إقلاع
Optimal,	الأمثل	Region,	إقليم، قطر
Standard deviation,	الانحراف المعياري	Less,	أقل
Forward compatibility,	الإنسجام المستقبلي،	Less than,	أقل من
	التطابق المستقبلي	Lower,	أقل
Distributed systems,	الأنظمة الموزعة	Greater,	أكبر من، أعظم من
Breadth-first search,	البحث بالعرض أولاً	Greater or equal,	أكبر من أو مساو
Depth-first search,	البحث بالعمق أولاً	Greater than,	أكبر من
Portuguese,	البرتغالية	Write,	أكتب
Floss,	البرمجيات الحرة مفتوحة المصدر -	Acquire,	اكتساب
	اختصار لاسم: ذر ■ براوين صـرّح صفتور	Detection,	اكتشاف
Polish,	البولندية	Error detection and correction,	إكتشاف و
Functionality,	التأدية الوظيفية		تصحيح الأخطاء
Quality control,	التأكد من الجودة	Presence detect,	إكتشاف التواجد
Next,	التالي	Increase,	إكثار، إرتفاع، تزايد، تصاعد
E-commerce,	التجارة الالكترونية	Exabyte,	إكسابايت
Electronic commerce,	التجارة الالكترونية	Extranet,	إكسترانت
Cybernetics,	التحكم الآلي	Finalize,	إكمال، إتمام
Modulation,	الترنيم	Finish,	إكمال، إتمام
Registration,	التسجيل	Lowest,	الأدنى
Key-encrypting,	التشفير بالمفاتيح	Minimum,	الأدنى
Forward compatibility,	التطابق المستقبلي،	Mantissa,	الأساس العشري، الجزء العشري
	الإنسجام المستقبلي	Fault tolerance,	الاستجابة للخطأ
Normalisation,	التطبيع	Current working,	الأشغال الجارية، الأعمال الجارية
Speech recognition,	التعرف على الكلام	Key frame,	الإطار الأساسي، الإطار الرئيسي
Public-key encryption,	التعمية بالمفتاح العمومي	Key frame,	الإطار الرئيسي، الإطار الأساسي
Word wrap,	التفاف الكلمات	Parent window,	الإطار الأصل
Capture,	التقاط	Primary window,	الإطار الأساسي
Collect,	التقاط	Square numbers,	الأعداد المربعة
Screen capture,	إتقاط الشاشة	Triangular numbers,	الأعداد المثلثة
Distort,	التواء، تشوه	Current working,	الأعمال الجارية، الأشغال الجارية
Mantissa,	الجزء العشري، الأساس العشري		

XDMCP socket,	السوكت المحليّة	Southbridge,	الجسر الجنوبي
Swedish,	السويدية	Current session,	الجلسة الحالية
Sweden,	السويد	Append,	إلحاق
Network, the,	الشبكة	Induction,	الحثّ
Company,	الشركة	Infimum,	الحّد الأدنى الأعظم
Organization,	الشركة، منظمة	Fields involved,	الحقول المتورطة
North,	الشمال	Fall back,	الحلّ في حالة التراجع، اللّجوء
Source code,	الشفيرة اذكصليّة	Fallback,	الحلّ في حالة التراجع، اللّجوء
Paste,	إلصاق	Parallel computing,	الحوسبة المتوازية
Glyph,	الصورة الرمزية	(التشغيل)	
Demand,	الضرورة، المطلب	Quantum computing,	الحوسبة الكمومية
Warranty,	الضمان	Lavender,	الخزامى
Physical layer,	الطبقة الملموسة	Escape,	الخلوص
Threshold,	العتبة:	Validate,	إلخ...، وظائف البرامج
At sign,	العلامة ا	FIFO,	الداخل أولاً، خارج أولاً
Physical address,	العنوان الملموس	First in first out,	الداخل أولاً، خارج أولاً
Virtual address,	العنوان الظاهري	First-in, first-out,	الداخل أولاً يخرج أولاً
Cancel,	إلغاء	Last-in first-out,	الداخل آخرأ، خارج أولاً
Echo cancellation,	إلغاء الصدى	LIFO,	الداخل آخرأ، خارج أولاً
Pending signals,	إلغاء التنزيلات المتبقية؟	Current directory,	الدليل الحالي
Unlock,	إلغاء القفل	Root directory,	الدليل الجذر
Unsubscribe,	إلغاء التسجيل	Cron,	الدورية
Floating-point,	الفاصلة العائمة	Physical memory,	الذاكرة الملموسة، الذاكرة
Alpha,	ألفا	الموجودة حقيقياً	
Power-on self-test,	الفحص الذاتي عند الإقلاع	Physical memory,	الذاكرة الموجودة حقيقياً، الذاكرة الملموسة
Metric space,	الفضاء المتري، المجال المتري	Magic number,	الرقم السحري
Philippines,	الفيليبين	First customer,	الزبون الأول
Aleph,	ألف	Scrolling,	الزلق
Greatest common divisor,	القاسم المشترك	Previous,	السابق
Force,	القدرة، القوّة	Brightness,	السطوع
		Sanskrit,	السنسكريتية
		Jaz Drive,	السواقة مفتوحة

Implicit parallelism,	الموازاة الضمني، الموازة الدفينة	Power,	القدرة، قوى
Earliest deadline first,	الموعد الأقصى الأبر، أولاً	Resolutions,	القرارات
Timer,	المؤقت	Force,	القوة، القدرة
Expected location,	الموقع المرتقب، المكان المرتقب	Digital electronics,	ألكترونيات رقمية
Literature,	المؤلفات	Electronic,	الالكتروني
Midi,	الميدى	Chrominance,	الكروماتية
Custom window,	النافذة الإصطلاحية	Infinity,	اللاتناهي
USB,	الناقل التسلسلي العام (اوص)	Kernal,	اللّب، النواة
Result,	النتيجة	Fall back,	اللّجوء، اللّحلّ في حالة التراجع
Copy left,	النسخ للجميع	Fallback,	اللّجوء، اللّحلّ في حالة التراجع
Nickle,	النكل	Nick,	اللقب
Kernal,	النواة، اللّب	Motherboard,	اللوحة الأم
Hindi,	الهندية	Diamond,	الماس
Openid,	الهوية المفتوحة	Computer literacy,	إلمام بالحاسوب
Abstract machine,	آلة مجردة	Metric space,	المجال المترى، الفضاء المترى
Digital camera,	آلة تصوير رقمية، كمره رقمية	Parent directory,	المجلد الأم
Instrument,	آلة	Subtotal,	المجموع الفرعي
Machine,	آلة	Explicit state,	المحافظة، الولاية
Pocket calculator,	آلة حاسبة للجيب	Stock Ticker,	المخزون المتبقي:
Von Neumann machine,	آلة فون نيومان	Bibliography,	المراجع
WAP,	الواب	Real user,	المستخدم الواقعي
Primary Colors,	ألوان أولية	Receiver,	المستقبل
Secondary Colors,	ألوان ثانوية	Demand,	المطلب، الضرورة
Description,	الوصف	Equation,	المعادلة
Explicit state,	الولاية، المحافظة:	Expected location,	المكان المرتقب، الموقع المرتقب
Optical fiber,	الياف ضوئية	Intellectual property,	الملكية الفكرية
Optical fibre,	الياف ضوئية	Symbolic logic,	المنطق الرمزي
Automatically,	آلياً	Look and feel,	المنظر والأحاساس
Mechanism,	آلية	Exclusive OR,	المنظمة:
		Shortest job first,	المهمة الاقصر أولاً
		Implicit parallelism,	الموازاة الدفينة، الموازة الضمني

Back-propagation,	انتشار خلفي	Sandbox,	آلية تحديد الوصول
Propagation,	انتشار	Journal,	اليومية
Waiting,	انتظار	Auto,	آلي
Enlargement,	إتفاخ، تضخيم	Automatic,	آلي
Picking,	إتقاء، إختيار	Bot,	آلي
SYLK file,	إتقاء ملف	Forward,	إلى الأمام
Target file,	إتقاء ملف	Foreground,	أمامية اللوحة، أمامية المنظر
Timeout,	اتتهت المهلة، مهلة	Foreground,	أمامية المنظر، أمامية اللوحة
Skew,	انحراف	Security,	أمان
Alert,	إنذار، تنبيه	Amper,	أمبير
Warning,	إنذار	File extension,	إمتداد الملف
Copy and paste,	إنسخ وألصق	Extension,	امتداد
Create,	إنشاء	Filename extension,	امتداد اسم ملف
Creation,	إنشاء	Privilege,	امتياز
Tar archive,	إنشاء محفوظة	Privilege,	امتياز
Meltdown,	انصهار	Optimise,	أمثلة
Ethics,	انضباط، آداب، علم الأخلاق، أصول	Optimization,	أمثلة
Additive,	انضمامي	Optimize,	أمثلة
Join,	انضمام	Command,	أمر
Pagebreak,	إنطلاقة صفحة جديدة	Directive,	أمر توجيهي
Go,	إنطلق، إذهب	File signature,	أمضاء ملف
Embedding,	إنطمار، طمر	Signature,	إمضاء
Eigenvectort,	أنظر يـمـكـنـفـحـتر	Computer security,	أمن الكمبيوتر
Refresh,	إنعاش	Safe,	أمن
Divergent,	إنفراجي، تباعدي	Safety,	أمن، وقاية
Divergence,	إنفراج، تباعد	Secure,	أمن
Fork,	إنفراج، تشع	Miles,	أميال
Divergence,	إنفراق، تباعد، إنفراج	Mother,	أم
Split,	انقسام	Named pipe,	أنبوبة اتصال مسماة
Expire,	إنقضتة الصلاحية	Cathode ray tube,	أنبوب حزات كاثودي
Abortive release,	انقطاع (شبيكي) مجبض	Pipe,	أنبوب
Break (program),	انقطاع	Intranet,	إنترانت
Priority inversion,	إنقلاب الأولوية	Internet,	إنترنت

Internal,	باطنية، داخلية	Functional dependency,	إنقياد وظيفي،
Inside,	باطني، داخل		تابعية وظيفية
Mailer,	باعث بريد	Finish,	إنهاء، إتمام، إكمال
Remaining,	باق	Terminate,	انتهاء.
Percent,	بالمئة	Crash,	انهيار
Parcel,	بالة، صرّ	Real-time,	آني
Heat sink,	بالوعة حرارة	Objects,	أهداف
Constructor,	باني	Hello World,	أهلا بالعالم
Loose bytes,	بايتات مفككة	Ellipse,	إهليج
Byte,	بايت ، جزئ	Ellipsoid,	إهليلجي
Value added retailer,	بائع مفرق ذو قيمة مضافة	Bus priority,	أولوية نواقل
		Priority,	أولوية
Vendor,	بائع	First-order,	أولي الترتيب، أولي الدرجة
Bit,	بِتة ، ثنائية ، ذرة	First-order,	أولي الدرجة، أولي الترتيب
Check bit,	بت الفحص	Leading,	أولي، رئيسي، قيادي
Parity bit,	بِت التزاوج، بِت الزوجية	Primary,	أولي
Parity bit,	بِت الزوجية، بِت التزاوج	Or,	أو
Broadcast,	بث	Commit,	إيداع
Beam search,	بحث دعاميع	Iceland,	أيسلندا
Binary search,	بحث ثنائي	Dispatch,	إيفاد
Find,	بحث ، عثور (على)	Rhythm,	إيقاع
Lookup,	بحث	Halt,	إيقاف، إغلاق
Search,	بحث	Shut down,	ايقاف التشغيل
Weighted search,	بحث موزون	Mini icons,	أيقونات صغيرة
Intuition,	بداهة	Icon,	أيقونة
Scratch,	بداية، لاشيء (صف).	Window icon,	أيقونة النافذة
Start,	بداية	September,	ايلول
Initial,	بدائي، ابتدائي	Hello, world,	أيها العالم، مرحبا
Listless,	بدون قائمة		
None,	بدون، لا أحد، لا شيء		
No numbering,	بدون تعداد		
Alternative,	بديل		
Relay,	بديل، منقال		

ب

Portal,	باب، بوابة
Section,	باب (كتاب)، قسم
Beamer,	باث

Malware,	برمجية خبيثة	Axiom,	بدئية
Software,	برمجية	Quickstart,	بدء (تشغيل) سريع
Antivirus software,	برنامج مضاد للفيروسات	Starting,	بدء
Backup software,	برنامج احتياط	Startup,	بدء التشغيل
Charityware,	برنامج خيري	Stub,	بذرة
Computer program,	برنامج حاسوب	Dirty,	بذيء، وسخ
Functional program,	برنامج وظيفي	Legacy software,	برامج تراثية
Metaprogram,	برنامج أعلى	Programs,	برامج
Program,	برنامج	Braille,	برايل
Schedueler,	برنامج جدولة، مجدول	Portugal,	برتغال
Spyware,	برنامج تجسس	Orange,	برتقالي
Startup Program,	برنامج بدء تشغيل	Aspect-oriented programming,	برمجة موجهة بالمظاهر
System software,	برنامج النظام	Configuration programming,	برمجة تشكيل
Proof,	برهان، إثبات	Constraint functional programming,	برمجة وظيفية قيدية
Span,	برهة، إتساع	Evolutionary programming,	برمجة تطورية
Electronic mail,	بريد الكتروني	Functional programming,	برمجة وظيفية
Email,	بريد إلكتروني	Generic programming,	برمجة جنيسة
E-Mail,	بريد (إلكتروني)	Linear programming,	برمجة خطية
E-mail,	بريد الكتروني	Logic programming,	برمجة منطقية
Mail,	بريد	Microprogramming,	برمجة ميكرو
Mail to,	بريد إلى	Multiprogramming,	برمجة متعددة
Phone mail,	بريد هاتفي	Object-oriented programming,	برمجة كائنية
Voice mail,	بريد صوتي	Paranoid programming,	برمجة جنون الإرتياب
Flash,	بريق	Programming,	برمجة
Applet,	برمجة	Reverse engineering,	برمجة عكسية
Naive,	بريء، ساذج	Systems programming,	برمجة الانظمة
Buzz,	بزز	Free software,	برمجيات حرة
Numerator,	بسط	Freeware,	برمجيات مجانية
Simple,	بسيط، سهل	Hyperware,	برمجيات فائقة
Visual,	بصري	Shareware,	برمجيات نصيبية
Computer vision,	بصر حاسوبي		
Babbleprint,	بصمة منطوقة		
Battery,	بطارية		

Structure,	بنية	Card,	بطاقة
Gate,	بوابة	Daughtercard,	بطاقة سلية
Gateway,	بوابة	Expansion card,	بطاقة توسعة
Logic gate,	بوابة منطقية	Graphics card,	بطاقة رسومات
Portal,	بوابة، باب	Network card,	بطاقة شبكة
Proxy gateway,	بوابة وسيطة	Network interface card,	بطاقة واجهة الشبكة
Knowbot,	بوت معرفة	Punch card,	بطاقة ثقب
Baud,	بود	Sound card,	بطاقة الصوت
Focus,	بؤرة	Storage card,	بطاقة التخزين
Keyboard focus,	بؤرة لوحة المفاتيح، تركيز لوحة المفاتيح	Ventilator card,	بطاقة تهوية
Inch,	بوصة	Video card,	بطاقة مرئيات
Data,	بيانات	Wild card,	بطاقة هوجاء
Direct graphic,	بيانات مباشرة، رسومات مباشرة	Deactivate,	بطل
External data,	بيانات خارجية	Slow,	بطيء
Graphic,	بياني	Delegation,	بعثة، نيابة
Message catalog,	بيان الرسالة	Dimension,	بُعد، قياس
Beta,	بيتا	Fractal dimension,	بُعد كسوري
Perl,	بيرل	Remote,	بعيد، عن بعد
Computational molecular biology,	بيولوجيا جزيئية حاسوبية	Pixel,	بكسل
Environment,	بيئة	Null modem,	بلا مودم
Homogeneous environment,	بيئة متجانسة	Constructive,	بنائي
Ide,	بيئة تطوير متكاملة	Build,	بناء
IDE,	بيئة تطوير متكاملة	Clause,	بند
Integrated development environment,	بيئة التطوير المتكامل	Child,	بنوي
Ergonomic,	بيئات العمل	Abstract syntax,	بنية مجردة
		Algebraic structure,	بنية جبرية
		ALSA,	بنية لينكس الصوتية المتقدمة
		Architecture,	بُنية
		Child structure,	بنية بنوية
		Control structure,	بنية تحكم
		Data structure,	بنية البيانات
		Infrastructure,	بنية تحتية

ت

Functional dependency,	تابعية وظيفية، إنقياد وظيفي
Master-slave,	تابع ومتبوع

Image sequence,	تتابع صور، تعاقب صور	Slave,	تابع
Cascade,	تتالي	Case sensitivity,	تأثر بـكبر الحروف
Autotrace,	تتبع آلي	Effect,	تأثير، مؤثر
Backtracking,	تتبع خلفي	Delay,	تأخير، مهلة
Install,	تثبيت	Date,	تاريخ
Installation,	تثبيت	Epoch,	تاريخ بدء الحساب
Setup (Installation),	تثبيت	History,	تاريخ
Evaluation,	تثمين، تقويم، تخمين	Foundation,	تأسيس، مؤسسة
Partial evaluation,	تثمين جزئي، تخمين جزئي	Check,	تأكد، فحص
Disk duplexing,	تثنية القرص	Confirm,	تأكيد
Ignore,	تجاهل	Confirmation,	تأكيد
Adjacency,	تجاور	Handshaking,	تأكيد اهـ كك اتصال، إقامة اهـ كك اتصال
Bypass,	تجاوز	Hardware handshaking,	تأكيد اتصال عتادي
Failover,	تجاوز الفشل	Quality assurance,	تأكيد الجودة
Jump,	تجاوز، قفز	Kerning,	تأليف (الأحرف)
Override,	تجاوز	Complete,	تام
System testing,	تجربة النظام	Exact,	تام
Abstraction,	تجريد	Abstract interpretation,	تأويل مجرد
Beta abstraction,	تجريد بيتا	Electronic data interchange,	تبادل بيانات إلكتروني
Bracket abstraction,	تجريد الأقواس	Divergent,	تباعدي، إنفراجي
Data abstraction,	تجريد البيانات	Divergence,	تباعده، إنفراج، إنفراق
Fragmentation,	تجزئة	Contrast,	تباين
Partitioning,	تجزئة، تقسيم	Lag,	تباطؤ
Block (verb),	تجميد	Dissipation,	تبدد
Freeze,	تجميد	Packet-switched,	تبديلي الحزمة
Combination,	تجميع	Context switch,	تبديل سياق
Aggregation,	تجميع	Label switching,	تبديل الرقعات
Prevent,	تجنب، اتقاء	Swap,	تبديل
Mixer device,	تجهيزة خلط، جهاز خلط	Toggle,	تبديل
Grain,	تحبب	Dependence,	تبعية، ارتباط
Infrared,	تحت أحمر	Notify,	تبلغ

Fourier Analysis,	تحليل فوريير	Bus sizing,	تحجيم نواقل
Lexical analysis,	تحليل مغوي	Incremental update,	تحديث تزايدى
Object-oriented analysis,	تحليل غرضي	Update,	تحديث
	التوجيه	Define,	تحديد، تعريف
Parse,	تحليل	Rating,	تحديد الدرجة، تقدير
Parsing,	تحليل	Specify,	تحديد
Real-time structured analysis,	تحليل بنيوي فوري	Edit,	تحرير
	تحليل ثابت، تحليل ساكن	Edition,	تحرير، طبعة
Static analysis,	تحليل ثابت، تحليل ساكن	Animation,	تحريك
Static analysis,	تحليل ثابت	Animate,	تحريك
System analysis,	تحليل النظام، فحص النظام	Move,	تحريك
Load,	تحميل، حمل	Enhancement,	تحسين
Morphing,	تحول	Data acquisition,	تحصيل (استحصال) معطيات
Switch,	تحول	Prepare,	تحضير
Discrete Fourier transform,	تحويلة أفورية المتقطعة	Validate,	تحقق من صحة البيانات المدخلة، وظائف البرامج، إلخ...
Beta conversion,	تحويل بيتا	Validation,	تحقق من سلامة
Converse,	تحويل، عكس (منطق)	Verification,	تحقيق
Conversion,	تحويل	Verify,	تحقيق
Conversion to iteration,	تحويل إلى التكرار	Control,	تحكم
Convert,	تحويل	Keymap control,	تحكم خريطة مفاتيح
Converting,	تحويل	Remote control,	تحكم عن بعد
Implicit type conversion,	تحويل نوع ضمني، مبادلة نوع ضمني	Resource control,	تحكم بلمورد
Linear transformation,	تحويل خطي	Analysis,	تحليل
Auxiliary storage,	تخزين إضافي	Backward analysis,	تحليل إلى الخلف
Caching,	تخزين مؤقت	Binding-time analysis,	تحليل وقت الارتباط
Non-volatile storage,	تخزين غيرمتطير	Complexity analysis,	تحليل تعقد
Secondary storage,	تخزين ثانوي	Cryptanalysis,	تحليل التعمية
Storage,	تخزين	Data flow analysis,	تحليل تدف بيانات
Store,	تخزين	Defect analysis,	تحليل العلل
Specialisation,	تخصص	Dynamic analysis,	تحليل دينامي
Customization,	تخصيص	Flow analysis,	تحليل التدفق

Footer,	تذييل	Complete graph,	تخطيطية كاملة
Undo,	تراجع (تعديل)	Schematic,	تخطيطي
Overlapping,	تراكب	Cause-effect graphing,	تخطيط سببي مسببي
Cumulative,	تراكمي	Layout,	تخطيط
Edu,	تربوي، تعليمي	Plot (verb),	تخطيط، خط
Quadratic,	تربيعي	Skip,	تخطي
Quadrature,	تربيع	Decrease,	تخفيض، تخفيف، تقليل
Education,	تربية	Decrease,	تخفيف، تقليل، تخفيض
Arrangement,	ترتيبة	Evaluation,	تخمين، تسمين، تقويم
Arrange,	ترتيب	Guess,	تخمين
Ascending order,	ترتيب تصاعدي	Partial evaluation,	تخمين جزئي، تسمين
Byte order,	ترتيب ثمانيات		جزئي
Complete partial ordering,	ترتيب جزئي كامل	Housekeeping,	تدابير تحضيرية
Descending sort,	ترتيب تنازلي	Interference,	تداخل
Network byte order,	ترتيب بايت شبكي	Project planning,	تدبير مشروع، تنظيم مشروع
Partial ordering,	ترتيب جزئي	Gradient,	تدرج
Sorting,	ترتيب، فرز	Grayscale,	تدرج رمادي
Fuzzy translation,	ترجمة مُبهمة	Hue,	تدرج اللون
Rough translation,	ترجمة تقريبية	Consolidate,	تدعيم، توطيد
Translate,	ترجم	Data flow,	تدفق البيانات
Salutation,	ترحيب، سلام	Stream,	تدفق، دفق
License,	ترخيص	Batching,	تدفيع
Frequency,	تردد، تواتر	Dataflow,	تدف بيانات
Sampling frequency,	تردد الإعتيان	Audit,	تدقيق
Repeat,	ترديد، تكرار	Checksum,	تدقيق المجموع
Filtering,	ترشيح، تصفية	Cyclic redundancy check,	تدقيق دوري عن الأخطاء
Observations,	ترصدات، ملاحظات	Destroy,	تدمير
X Align,	ترصيف	Internationalization,	تدويل
Edutainment,	ترفيه تربوي	Notation,	تدوين
Entertainment,	ترفيه	Remind,	تذكير
Patch (verb),	ترقيع		

Subscription,	تسجيل	Numbering,	ترقيم
File descriptor leak,	تسرب واصف الملف	Hatching,	ترقين
Memory leak,	تسرب ذاكرة	Filter promotion,	ترقية المرشح
Leak,	تسريب	Promote,	ترقية، مساعدة
Underscore,	تسطير سفلي	Upgrade,	ترقية
Delivery,	تسليم	Compose,	تركيب
Hill climbing,	تسلّ التلال	Composition,	تركيب
Aliasing,	تسنن	Mounting,	تركيب
Justify,	تسوية	Keyboard focus,	تركيز لوحة المفاتيح، بؤرة
Settlement,	تسوية		لوحة المفاتيح
Accounting management,	تسيير الحسابات	Keep,	ترك
Asset management,	تسيير الممتلكات	Cell encoding,	ترميز الخلايا
Code management,	تسيير شفرة	Character encoding,	ترميز الأحرف
Saturation,	تشبع	Encode,	ترميز، يرمز
October,	تشرين الاول	Encoding,	ترميز
Multi threading,	تشعب تعددي	Horizontal encoding,	ترميز أفقي
Threading,	تشعب	Progressive coding,	ترميز تقدّي
Data fork,	تشعّ معطيات	Dynamic translation,	ترنسلتد دينامية
Fork,	تشعّ، إنفراج	Professional programming,	ترنسلتد مهنية
Automation,	تشغيل آلي	Header,	ترويسة
Dry run,	تشغيل إختباري	Concurrency,	تزامن
Dual boot,	تشغيل مزدوج	Incremental,	تزايد
Space character,	تشفيرة الرموز	Increase,	تزايد، تصاعد، إرتفاع
Crypt,	تشفير	Line feed,	تزويد سطر
Noise shaping,	تشكيل الضجّ	Inquire,	تساءل، إستخبر
Distort,	تشوه، التواء	Counting records,	تسجيلات العدّ
Collision,	تصادم	Blocked record,	تسجيلة مكثّلة
Ascending,	تصاعدي	Child record,	تسجيلة بنوية
Increase,	تصاعد، تزايد	Record,	تسجيلة
Crossed,	تصالب، تقاطع	Record (verb),	تسجيل
Intersection,	تصالب، تقاطع	Register,	تسجيل
Error recovery,	تصحيح بعد الخطأ	Single sign-on,	تسجيل دخول أحادي
Export,	تصدير	Subscribe,	تسجيل

Shading,	تَضْلِيل	Authorization,	تَصْرِيح
Embed,	تَضْمِين	Compilation,	تَصْرِيف
Include,	تَضْمِين	Compile,	تَصْرِيف
Narrowing,	تَضْيِيق	Minimize,	تَصْغِير
Match,	تَطَابُق	Zoom out,	تَصْغِير، صِغْر
Scientific notation,	تَطْبِيقَاتٍ عِلْمِيَّة	Browse,	تَصَفَّح
Application,	تَطْبِيق	Hierarchical navigation,	تَصْفَح شَجَرِي
Apply,	تَطْبِيق	Navigation,	تَصْفَح
Function application,	تَطْبِيق وَظِيْفَة	Reset,	تَصْفِير
Horizontal application,	تَطْبِيق أَفْقِي	Filtering,	تَصْفِيَّة، تَرْشِيح
Require,	تَطْلُب	Repair,	تَصْلِيح
Component based development,	تَطْوِير مَبْنِ عَلَى الْمَكُونَات	Design,	تَصْمِيم
Development,	تَطْوِير	Object-oriented design,	تَصْمِيم غَرْضِي التَّوْجِيه
Development,	تَطْوِير	Categories,	تَصْنِيفَات
Tweak,	تَطْوِيع	Classification,	تَصْنِيف
Dither,	تَطْلِيل وَهْمِي	Classify,	تَصْنِيف
Shadowing,	تَطْلِيل	Computer-generated imagery,	تَصْوِير مَوْلَد بِالْحَاسُوب
Cache conflict,	تَعَارُض فِي مَحْبَأ	Illustration,	تَصْوِير، رَسْم، تَوْضِيح، تَفْسِير
Context clash,	تَعَارُض سِيَاق	Mirroring,	تَصْوِير مَرَاوِي
Backup rotation,	تَعَاقِبِ احْتِيَاطِي	Line buffering,	تَصْوِين الْخَطِّ، تَصْوِين السَطْر
Image sequence,	تَعَاقِبِ صُور، تَتَابِعِ صُور	Line buffering,	تَصْوِين السَطْر، تَصْوِين الْخَطِّ
Correlation,	تَعَالُق	Render,	تَصْيِير (ف. صَيَّر)
Handle (verb),	تَعَامَل	Rendering,	تَصْيِير
Collaboration,	تَعَاوَن	Conflict,	تَضَارِب، تَنَاقُض
Expression,	تَعْبِير	Multiply,	تَضَاعَف
Regular expression,	تَعْبِير نَمَطِي	Decay,	تَضَاوُل
Count,	تَعْدَاد	Fade,	تَضَاوُل
Enumeration,	تَعْدَاد، إِحْصَاء	Configuration,	تَضْيِيط
Parametric polymorphism,	تَعْدَدِيَّة الْأَشْكَالِ الْمَوْسَطَة	Growth,	تَضَخْم، نَمُو
Polymorphism,	تَعْدَدِيَّة الْأَشْكَالِ	Amplify,	تَضَخِيم
		Enlargement,	تَضَخِيم، إِتْفَاح

Instruction,	تعلیمة	Cooperative multitasking,	تعدد المهام التعاوني
Privileged instruction,	تعلیمة ذات إمتياز،	Hybrid multiprocessing,	تعدد الإجراء الهجين،
Privileged instruction,	تعلیمة مميّ، تعلیمة ذات إمتياز	Hybrid multiprocessing,	تعدد المعالجة الهجين،
Transfer statement,	تعلیمة النقل	Multilingualization,	تعدد اللغات
Edu,	تعلیمی، تربوي	Multitasking,	تعدد المهام
Encrypt,	تعمية	Pre-emptive multitasking,	تعدد المهمات الوقائي
Incantation,	تعويذة	Modify,	تعديل
Mapping,	تعيين	Identify,	تعرف
Map to,	تعيين الى	Optical character recognition,	تعرف بصري على الحروف
Set,	تعيين	Recognition,	تعرف
Encapsulation,	تغليف	System Configuration,	تعريفات النظام
Variations,	تغيرات	Datatype definition,	تعريف نوع المعطيات
Alter,	تغيير	Define,	تعريف، تحديد
Alteration,	تغيير	Definition,	تعريف
Change,	تغيير	Dimensioning,	تعريف أو تثبيت الأبعاد
Logical shift,	تغيير منطقي	Identification,	تعريف
Logical shift left,	تغيير منطقي يساري	Recursive definition,	تعريف تكراري
Logical shift right,	تغيير منطقي يميني	Disable,	تعطيل
Modification,	تغيير	Complexity,	تعقد
Rename,	تغيير الاسم	Essential complexity,	تعقيد أساسي
Detail,	تفاصيل	Adaptive learning,	تعلم تكيفي
Differential,	تفاضلي	Machine learning,	تعلم الآلة
Interactivity,	تفاعلية	Annotate,	تعليق
Interactive,	تفاعلي	Annotation,	تعليق ، حاشية
Condition out,	تفريغ شرط	Boxed comment,	تعليق مربع
Core dump,	تفريغ الباطن	Comment,	تعليق
Crash dump,	تفريغ إنهيار	Hang,	تعليق
Illustration,	تفسير، توضيح	Suspend,	تعليق
Preferences,	تفضيلات		
Preference,	تفضيل		
Activate,	تنشيط		

Conservative evaluation,	تقييم محافظ	Enable,	تفعيل
Lazy evaluation,	تقييم كسول	Inspection,	تَفْقُدُ، إِسْتِقْصَاء
Integrity,	تكامل	Case based reasoning,	تفكير مبنٍ على الأمثلة
Referential integrity,	تكامل مرجعي	Bijection,	تقابل
Enlarge,	تكبير	Aging,	تقادم
Maximize,	تكبير	Password aging,	تقادم كلمة السر
Zoom in,	تكبير، كَبُرْ	Reports,	تقارير
Condense,	تكثيف	Crossed,	تقاطع، تصالب
Jam,	تكسد، زحام	Intersection,	تقاطع، تصالب
Memory heap,	تكسد ذاكرة	Technology,	تقانة
Reusability,	تكرارية الإستعمال	Advance,	تقدم
Recursive,	تكراري	Progress,	تقدم
Iteration,	تكرار	Rating,	تقدير، تحديد الدرجة
Mutual recursion,	تكرار متبادل	Approximate,	تقريبي
Repeat,	تكرار، ترديد، إعادة	Problem report,	تقرير عن مشكل
Replication,	تكرار، مضاعفة	Report,	تقرير
Reuse,	تكرار الإستعمال، إعادة الإستعمال	Partitioning,	تقسيم، تجزئة
Complement,	تكملة	Segmentation,	تقسيم
Directory stack,	تكوم الدليل، ركام المجلد	Zoning,	تقسيم إلى مناطق
Adapt,	تكيف	Classic,	تقليدي، اعتيادي
Manipulation,	تلاعب	Contraction,	تقليص
Correspondence,	تلاؤم	Shrink,	تقليص
Hash,	تلييد	Decrease,	تقليل، تخفيف
Finite automata,	تلقائي الحركة متناهي	Parallel reduction,	تقليل متواز، تنقيص
Feed,	تلقيم	Fiber optics,	تقنية بصريات الألياف، علوم
Cache coherency,	تماسك محباً	Fibre optics,	تقنية بصريات الألياف، علوم
Cache consistency,	تماسك محباً	Humanist technology,	تقنية انسانية الهدف
Just-in-time,	تماماً في الوقت	Nanotechnology,	تقنية النانو
Knowledge representation,	تمثيل المعرفة	Technique,	تقنية
Extend,	تمديد	Calendar,	تقويم
Message passing,	تمرير الرسائل	Evaluation,	تقويم، تمشين
Pass,	تمرير		
Excercise,	تمرين		

Dot notation,	تنويت نُقْطِي	Enabling,	تمكين، فسح
Infix notation,	تنويت داخلي	Initialization,	تمهيد
Postfix notation,	تنويت مُلحق	Name resolution,	تمييز الأسم
Prefix notation,	تنويت مُبدأ	Proportional,	تناسبي، متناسب
Illumination,	تنوير، إضاءة	Fit,	تناسب
Variant,	تنويع	Descending,	تناقصي
Format,	تهيئة	Conflict,	تناقض، تضارب
Format (verb),	تهيئة (ملف، مخزن)، تنسيق (نص)	Alternating,	تناوبي
Preformat,	تهيئة تمهيدية، إصاغة تمهيدية	Alert,	تنبيه، إنذار
Frequency,	تواتر، تردد	Notification,	تنبيه
Multiple inheritance,	توارث مضاعف	Download,	تنزيل
Balance,	توازن	Coordinate,	تنسيق
Parallelism,	توازي	Format (verb),	تنسيق (نص)، تهيئة (ملف)، (مخزن)
Communication,	تواصل	Activate,	تنشيط، تفعيل
Fit-to-window,	توافقي للنافذة	Clean,	تنظيف، نظيف
Backward compatibility,	توافق الإصدارات السابقة	Data set organization,	تنظيم مجموعة البيانات
Compatibility,	توافق	Organize,	تنظيم
Pattern matching,	توافق الأسلوب	Project planning,	تنظيم مشروع، تدير مشروع
Documentation,	توثيق	Executable,	تنفيذي
Orientation,	توجه، توجيه، اتجاه	Executive,	تنفيذي
Adaptive routing,	توجيه تكيفي	Execute,	تنفيذ
Dynamic routing,	توجيه ديناميكي	Execution,	تنفيذ
Hierarchical routing,	توجيه هرمي	Launch,	تنفيذ
Orientation,	توجه، اتجاه، توجه	Run,	تنفيذ
Routing,	توجيه	Sequential processing,	تنفيذ متتالي، معالجة متتالية
Complete unification,	توحيد كامل	Debug,	تنقيح
Distribution,	توزيع	Parallel reduction,	تنقيص، تقليل متواز
Normal distribution,	توزيع طبيعي	Frame relay,	تنقيط الإطار
Expand,	توسيع	Masquerading,	تنكر
Expansion,	توسيع		
Junction,	توصيلة		

Dithering,	ثبات الألوان	Major delivery,	توصيلة كبيرة
Reliability,	ثبات، ثِقَة	Colocation,	توصيل شبكي
Ctrl,	تترل	Hot swapping,	توصيل فوري
Exploit,	ثغرة	Linking,	توصيل
Gap,	ثَغْرَة، فَجْوَة، فراغ	Mail delivery,	توصيل البريد
Hole,	ثقب، فتحة	Receipt,	توصيل
Reliability,	ثِقَة، ثبات	Illustration,	توضيح، تفسير، رسم
Heavyweight,	ثقيل الوزن	Consolidate,	توطيد، تدعيم
Octet,	ثمانية	Localization,	توطين
Octal,	ثماني	Availability,	توفر
Bidi,	ثنائية الاتجاه	Provide,	توفير
Bit,	ثنائية ، ذرة ، بّتة	Branch prediction,	توقع التفرّع
Binary,	ثنائي	Expect,	توقع، إرتقب
Bipolar,	ثنائي القطب	Forecast,	توقع
Dual-partition,	ثنائي القسيمة	Pause,	توقف مؤقت

ج

Information highway,	جادة المعلومات، سكة المعلومات، طريق المعلومات	Timing,	توقيت
Bit gravity,	جاذبية البت	Digital signature,	توقيع رقمي
Processing,	جاري التطبيق، جاري المعاملة، جاري التنفيذ	Valid chars,	توقيع سليم
Processing,	جاري التنفيذ، جاري المعاملة	Suspension,	توقيف
Processing,	جاري المعاملة، جاري التنفيذ، جاري التطبيق	Probability,	توق، إختمال
Ongoing,	جار	Assertion,	توكيد
Eyedropper,	جاسوس، متنصت	Generate,	توليد
Gamma,	جاما	Generation,	توليد، جيل
Deskside,	جانب المكتب، جانب المنضدة		
Deskside,	جانب المنضدة، جانب المكتب		
Write side,	جانب كتابة		
Ready,	جاهز، متأهب		
Cos,	جتا		

ث

Constant,	ثابت
Fixed,	ثابت التصحيح، ثابت التصليح، مثبت
Fixed,	ثابت التصليح، ثابت التصحيح
Fixed-point,	ثابت الفاصلة
Static,	ثابت، سكوني
Secondary,	ثانوي
Microsecond,	ثانية ميكرو
Second,	ثاني

Critical section,	جزء حرج	Gtk,	جتك
Bridge,	جسر	Firewall,	جدار ناري
Bridge (noun),	جسر	Cartesian product,	جداء ديكارتي
Bridge (verb),	جسر	Horizontal tabulation,	جدولة أفقية
Mail bridge,	جسر البريد	Instruction scheduling,	جدولة التعليمات
Northbridge,	جسر شمالي	Priority scheduling,	جدولة الأولوية
Main body,	جسم رئيسي	Process scheduling,	جدولة الإجراء، جدولة المعالجة
Particle,	جسيم	Process scheduling,	جدولة المعالجة، جدولة الإجراء
Polling,	جس	Scheduling,	جدولة
GPL,	جعي	Tabulation,	جدولة
Geographical,	جغرافي	Colour look-up table,	جدول بحث عن الألوان
Fetch,	جلب	Process table,	جدول الاجراء
Retrieve,	جلب	Routing table,	جدول توجيه
Session,	جلسة	Scheduel,	جدول
)	Schedule,	جدول
Squatting,	(جلوس) القرفصاء	Spreadsheet,	جدول ممتد
	ج	Table,	جدول
Cooperative,	جماعي	New,	جديد
Sum,	جمع، مجموع	Eigenvalue,	جذر مميز (ذاتي) لمصفوفة، قيمة ذاتية
Sum (verb),	جمع	Root,	جذر
Sentence,	جملة	Bell,	جرس
GNU,	جنو	Visible bell,	جرس مرئي
Pound,	جنيه (عملة)، رطل (وزن)	Visual bell,	جرس مرئي
Bus device,	جهاز ناقل	Flow,	جريان، دفع
Character device,	جهاز محرفي	Newsletter,	جريدة الأخبار
Clone device,	جهاز مستنسخ	Pull,	جر، إجتذاب
Complex programmable logic device,	جهاز منطقي معقد قابلة للترنسلند	Partial,	جزئي، منحاز
Device,	جهاز	Molecule,	جزىء
Dialout Device,	جهاز الإدخال	Byte,	جزئ، بايت
Display device,	جهاز العرض		
Input device,	جهاز إدخال		

Mainframe,	حاسوب رئيسي
Notebook,	حاسوب محمول
Parallel computer,	حاسوب متواز (التشغيل)
Personal computer,	حاسوب شخصي
Pocket computer,	حاسوب للجيب
Quantum computer,	حاسوب كمومي
Second generation computer,	حاسوب الجيل الثاني
Annotation,	حاشية، تعليق
Footnote,	حاشية
Brace,	حاصرة
Left brace,	حاصرة يسارية
Right brace,	حاصرة يمينية
Clipboard,	حافظة
Screensaver,	حافظة الشاشة
Screen Saver,	حافظة الشاشة
Local bus,	حافلة محلية
Edge,	حافة
Case,	حالة
Case (font),	حالة (الحرف)، كبر (حروف)
Child status,	حالة بنوية
Problem state,	حالة المشكل
Process status,	حالة الاجراء
Race condition,	حالة تعارض
Resource state,	حالة المورد
State,	حالة
Status,	حالة
System state,	حالة النظام
Wait state,	حالة انتظار
Zero state,	حالة صفرية
Current,	حالي
Resolver,	حال
Carrier,	حامل، ناقل

Mixer device,	جهاز خلط، تجهيزة خلط
Peripheral device,	جهاز طرفي
Pointing device,	جهاز تأشير
Virtual machine,	جهاز ظاهري
Inside,	جواني، داخل، باطني
Quality,	جودة
Quality of service,	جودة الخدمات
Von Neumann, John,	جون فون نيومان
Generation,	جيل، توليد
GNOME,	جينوم
Group,	ج مجموعات، مجموعة
Map,	ج خرائط، خريطة
Meaning,	ج معاني، معنى
Pie,	ج فطائر، فطيرة
Quorum,	ج أسهم، سهم

ح

Sharp,	حاد
Guard,	حارس
Calculator,	حاسبة
Microcomputer,	حاسب ميكرو
Minicomputer,	حاسب صغير
Computron,	حاسوبون
Analogue computer,	حاسوب تماثلي
Computer,	حاسوب
Digital computer,	حاسوب رقمي
First generation computer,	حاسوب الجيل الأول
Fourth generation computer,	حاسوب الجيل الرابع
Host computer,	حاسوب مضيف
Laptop,	حاسوب محمول
Laptop computer,	حاسوب محمول

Wildcard,	حرف بدل	Common carrier,	حامل اعتيادي
Accent,	حركة	Digital carrier,	حامل رقمي، ناقل رقمي
Gesture,	حركة	Retry,	حاول مجدداً
Motion,	حركة	Container,	حاوية
Dynamic,	حركي	Coarse grain,	حبّ خشن
Float,	حُر	Fine grain,	حب دقيق
Free,	حر	Love,	حب
Binary package,	حزمة ثنائية	Mask,	حجاب، قناع
Kamikaze packet,	حزمة انتحارية	Size,	حجم، سعة
Narrowband,	حزمة ضيقة	Storage space,	حجم التخزين
Package,	حزمة	Volume,	حجم
Resource bundle,	حزمة مورد	Word size,	حجم كلمة
RPM package,	حزمة غعپ	Event,	حدث
Ray,	حزة	Intuitionism,	حدسية
Account,	حساب	Intuitive,	حدسي
Calculate,	حساب	Occurence,	حدوث
Calculation,	حساب	Occurrence,	حدوث
Compute,	حساب	Polynomial,	حدودية
Root account,	حساب جذري	New talk,	حديث جديد
User account,	حساب المستخدم	Zoo,	حديقة الحيوانات
Case Sensitive,	حساس لحالة الحرف	Border,	حد
Sensitive,	حساس	Closed term,	حد مغلق
Natural deduction,	حسم طبيعي	Hard limit,	حدّ قوي
Clustering,	حشد	Limit,	حد
Millennium bug,	حشرة الألفية	Redisplay,	حدّ العرض
Quota,	حصّة، أسهم	Sharpness,	حدّ، دقة
Get,	حصول	Delete,	حذف
Demote,	حط من الرتبة	Deletion,	حذف
Block,	حظر، صدّ	Literal,	حرفي، لفظي
Prevention,	حظر، صدّ	Lower-case,	حرف صغير
Prohibit,	حظر	Metacharacter,	حرف أعلى
Compactness preserving,	حفظ تضام	Upper case,	حرف كبير
Save,	حفظ	Wide character,	حرف عريض

Memory protection,	حماية ذاكرة	Field,	حقل
Protect,	حماية	Key field,	حقل المفتاح
Protection,	حماية	Password field,	حقل كلمة السر
Backport,	حمل عكسي	Static field,	حقل ثابت
Load,	حِمل، تحميل	Subfield,	حقل فرعي
HTTP,	حقة ع	Injection,	حقن
HTML,	حقة بي	Legalese,	حقوقيات، قانونيات
Alert box,	حوار التنبيه	Copyright,	حقوق النشر، محفوظ الحقوق
Dialog,	حوار	Fields,	حقول
Discussion,	حوار	Briefcase,	حقية
Margins,	حواشي	Software development kit,	حقية تطوير
Computing,	حوسبة		برامج
Fuzzy computing,	حوسبة ضبابية	Physical,	حقيقي الوجود، ملموس
Pool,	حوض	Real,	حقيقي
Resource pool,	حوض موارد	Bus arbitration,	حكم النواقل
Implies,	حَوَى، شَمَلَ، ضَمَّ	Central arbiter,	حكم مركزي غيوطي
Life,	حياة	Arena,	حلبة
Perplexity,	حيرة، إرباك	Rings,	حلقت
Bandwidth,	حيز النطاق	Do loop,	حلقة التكرار
Exist,	حَيّ، موجود	Endless loop,	حلقة لامتناهية
		Infinite loop,	حلقة لا نهائية
		Local loop,	حلقة محلية
		Loop,	حلقة، يكرر، ينفذ بتكرار
		Repeat loop,	حلقة تردد
		Resolve,	حلل، فرّق
		Nipple,	حلمة
		Computer cookie,	حلوى حاسوب
		Non-optimal solution,	حل ليس أمثل
		Resolve,	حلّ، فرّق، حلل
		Copy protection,	حماية النسخ، حماية من
			النسخ
		Copy protection,	حماية من النسخ، حماية
			النسخ

خ

Credential cache,	خاية إعتمادية		
Direct mapped cache,	خاية مباشرة التخطيط		
Level one cache,	خاية (معالج) من المستوى الأول		
Level two cache,	خاية (معالج) من المستوى الثاني		
Primary cache,	خاية أولية، خاية رئيسية		
Primary cache,	خاية رئيسية، خاية أولية		
Boot server,	خادم إقلاع		
Caching server,	خادم تحبّة، خادم خبء		

End,	ختم	Caching server,	خادم خَبء، خادم تخبئة
Timestamp,	ختم زمني	Compute server,	خادم حساب
Mail services,	خدمات البريد	Database server,	خادم قاعدة معطيات
Professional services,	خدمات مهنية	File server,	خادم ملفات
Connection-oriented network service,	خدمة شبكية موجهة بالاتصال	Mail server,	خادم البريد
Data service,	خدمة بيانات	Master server,	خادم رئيسي
Directory service,	خدمة الدليل، خدمة	Proxy server,	خادم وسيط
Directory service,	خدمة المجلّ، خدمة	Screen server,	خادم الشاشة
Parallel-service,	خدمة متوازية	Webserver,	خادم الشبكة
Scalable service,	خدمة قابلة للترقية	Server,	خادوم
Service,	خدمة	Web server,	خادوم وب
Output,	خُرج	External,	خارجية
Standard output,	خُرج قياسي	FIFO,	خارج أولاً، الداخل أولاً
Code violation,	خرق (قواعد) الرماز	First in first out,	خارج أولاً، الداخل أولاً
Violation,	خرق	Last-in first-out,	خارج أولاً، الداخل آخرأ
Exit,	خروج	LIFO,	خارج أولاً، الداخل آخرأ
Logout,	خروج	Off-topic,	خارج الموضوع
Character map,	خريطة الأحرف	Outgoing,	خارج
Linear map,	خريطة خطية	Outside,	خارج عن، في الخارج
Map,	خريطة، ج خرائط	Bitmap,	خارطة ثنائية
Portmap,	خريطة المنافذ	Charmap,	خارطة محارف
Radar map,	خريطة الرادار	Specials,	خاصيات
Sector map,	خريطة القطاع	Attribute,	خاصية
Data warehousing,	خزن المعطيات	Property,	خاصية، ملكية
Common properties,	خصائص عامة	Private,	خاص
Properties,	خصائص، مواصفات	Special,	خاص
Ticker Properties,	خصائص القائمة	Device-dependent,	خاضع للتجهيزة
Cluster,	خصلة، عنقود	Inactive,	خامل
Privacy,	خصوصية	Entries,	خانات
Chart,	خُطاطة، رسم بياني	Checkbox,	خانة تأشير
		Menu item,	خانة قائمة
		Know-how,	خبرة، دراية
		Caching-only,	خَبء فقط

Diagonal line,	خط قطري	Diagram,	خطاطة
Differential line,	خط تفاضلي	Plotter,	خطاط
Fixed Font,	خط ثابت	Bus error,	خطاً ناقلاً
Fixed width font,	خط ثابت العرض	Critical error,	خطاً حرج
Font,	خط	Error,	خطاً
Horizontal line,	خط أفقي	Fatal error,	خطاً فادح
Leased line,	خط مؤجر	Internal error,	خطاً داخلي
Mercury delay line,	خط تأخير ميركوري	Mistake,	خطاً
Outline font,	خط تفصيلي	Page fault,	خطاً الصفحة
Plot (verb),	خط، تخطيط	Parity error,	خطاً الزوجي
Raster font,	خط نقطي	Portmapper,	خطاً المنفذ
Scan line,	خط المسح	Run-time error,	خطاً زمن تشغيلي
Serial line,	خط تسلسلي، خط متسلسل	Standard error,	خطاً قياسي
Serial line,	خط متسلسل، خط تسلسلي	Syntax error,	خطاً في بناء الجملة
Cross-fading,	خفوت	Unexpected error,	خطاً غير متوقع
Lightweight,	خفيف الوزن	Outline,	خطاً، رسم تخطيطي
Lite,	خفيف	Scheme,	خطاً، مخطط
Invisible,	خفي	Raster,	خطوط المسح التسامتي
Digest,	خلاصة	Dot pitch,	خطوة النقطة
Difference,	خلاف، فارق	Pitch,	خطوة
Disassembly,	خلع، فك	Step,	خطوة
Background,	خلفية	Linear,	خطية
Desktop background,	خلفية سطح المكتب)
Virtual Desktop,	خلفية سطح المكتب	Serif,	(خط) مُذيل
Wallpaper,	خلفية الشاشة		خ
Aliasing bug,	خلل تسنن	Backslash,	خط مائل عكسي
Nice,	خلوق، لطيف	Baseline,	خط أساسي
Cellular,	خلوي	Bitmap font,	خط نقطي
Cell,	خلية	Broken line,	خط مقطوع
Char cell,	خلية محرف	Continuous,	خط، متواصل، متصل (دالة)
Servers,	خوادم	Dedicated line,	خطاً مكرراً
Algorism,	خوارزمية		
Algorithm,	خوارزمية		

Partial function,	دالّ جزئية
Circle,	دائرة
Permanent,	دائم
Delta,	دال
Debianize,	دبيننة
Input,	دخّل
Standard input,	دخّل قياسي
Enter,	دخول
Multiple access,	دخول متعدد
Know-how,	دراية، خبرة
Degrees,	درجات
Degrees of freedom,	درجات الحرية
Degree,	درجة
Chat,	دردشة
Decision support,	دعم قرار
Run-time support,	دعم زمن تشغيلي
Support,	دعم، مساعدة
Address book,	دفتر عناوين
Microlog,	دفتر ميكرو
Batch,	دُفعة
Push,	دفع
Flow,	دفق، جريان
Stream,	دفق ، تدفق
Accuracy,	دقة
Precision,	دقة
Sharpness,	دقة، حدّ، وضوح
Minute,	دقيقة
Significance,	دلالة، معنى
Axiomatic semantics,	دلاليات بديهية
Child directory,	دليل بنوي
Directory,	دليل
Guide,	دليل
Home directory,	دليل رئيسي

Anytime algorithm,	خوارزمية لا وقتية
Approximation algorithm,	خوارزمية تقريب
Evolutionary algorithm,	خوارزمية تطورية
Genetic algorithm,	خوارزمية وراثية
Exponential-time algorithm,	خوارزم أسية الزمن
Command line options,	خيارات سطر الأوامر
Options,	خيارات
Optional,	خيارى
Command line option,	خيار سطر أوامر
Option,	خيار
XML,	خبي

ج

JPEG,	جميع تهيئة صورة
-------	-----------------

د

Crawler,	داب، زاحف
Internal,	داخلية، باطنية
Inside,	داخل، باطني، جواني
Circuit,	دارة
Publisher,	دار نشر، ناشر
Rotate,	دار حول، يدور
Characteristic function,	دالة مميزة
Combinator,	دالة توافقية
Continuous function,	دالة متصلة
Function (Mathematics),	دالة
Hash function,	دالة تجزئة
Higher-order function,	دالة عالية الرتبة
Linear function,	دالة خطية
Member function,	دالة المستخدم
Membership function,	دالة العضوية
Indicator,	دالّ، مؤشر

Associative memory,	ذاكرة ترابطية	Legend,	دليل مصطلحات، أسطورة
Base memory,	ذاكرة أساسية	Login directory,	دليل الولوج
Content addressable memory,	ذاكرة ذات محتوى قابل للقصد	Manual,	دليل
Conventional memory,	ذاكرة اصطلاحية	Sub directory,	دليل فرعي
Direct memory,	ذاكرة مباشرة	Subject index,	دليل المواضيع
Distributed memory,	ذاكرة موزعة	Integration,	دمج
Error correcting memory,	ذاكرة مصححة الخطأ	Mail merge,	دمج البريد
Expanded memory,	ذاكرة موسعة	Merge,	دمج
Extended memory,	ذاكرة موسعة	Dummy,	دمية، افتراضي، هامد
External memory,	ذاكرة خارجية	Paint,	دهن، صبغة
Main memory,	ذاكرة رئيسية	Duration,	دوام، مدة
Mapped memory,	ذاكرة معينة	Worm,	دودة إنترنت
Memory,	ذاكرة	Revolutions per minute,	دورات في الدقيقة
Non-volatile memory,	ذاكرة غيرمتطايرة	Rotations per minute,	دورات في الدقيقة
Paged memory,	ذاكرة صفحي	Rotation,	دوران
Persistent memory,	ذاكرة مستمرة	Bus cycle,	دورة نواقل
Raw memory,	ذاكرة مجردة	Cycle,	دورة
Real Memory,	ذاكرة حقيقية	Cycle of reincarnation,	دورة التناسخ
Reserved memory,	ذاكرة محجوزة	Life-cycle,	دورة حياة
Resident memory,	ذاكرة مقيمة	Machine cycle,	دورة الآلة
Shared memory,	ذاكرة مشتركة	Period,	دورة
Virtual memory,	ذاكرة ظاهرية	Periodic,	دورية
Volatile memory,	ذاكرة متطايرة	Circuit switched,	دوري الإبدال
Pragmatic,	ذرائعي، فعلي، واقعي	Floor,	دور، طابق
Atom,	ذرة	Role,	دور
Bit,	ذرة، ثنائية	Dollar,	دولار
Atomic,	ذري	International,	دولي
Kernel panic,	ذعر، إرتياع	DMA,	ديامايه
Bootrom,	ذقف إقلاع (ذاكرة إقلاع مقروءة فقط)	Temporary buffer,	(ذاكرة مخبأة)
Artificial intelligence,	ذكاء اصطناعي	Access memory,	ذاكرة النفاذ

Bounce message,	رسالة وُثوب	FTP,	ذة ع
Error message,	رسالة خطأ	Block-structured,	ذو بنية كتل
Letter,	رسالة		
Message,	رسالة		
Message of the day,	رسالة اليوم		
Panic message,	رسالة إرتياع، رسالة ذعر		
Panic message,	رسالة ذعر، رسالة إرتياع		
Post,	رسالة، أرسل (فعل)		
Messages,	رسائل		
Private Messages,	رسائل خاصة		
Character graphic,	رسم محرفي		
Chart,	رسم بياني، حُطاطة		
Draw,	رسم		
Drawing,	رسم		
Histogram,	رسم بياني نسيجي، مدرّج تكراري		
Illustration,	رسم، توضيح، تفسير، تصوير		
Outline,	رسم تخطيطي، حُطّة		
Direct graphic,	رسوميّات مباشرة، بيانات مباشرة		
Graphics,	رسوميّات		
Raster graphics,	رسوميّات تسامتيّة		
Vector graphics,	رسوميّات متجهية		
Graphical,	رسومي		
Bullet,	رصاصّة، كرية تعداد		
Magic bullet,	رصاصّة سحرية		
Disk array,	رصف أقراص		
Stack,	رصة، رصّ		
Stack,	رصّ، رصة		
Pound,	رطل (وزن)، جنيه (عملة)		
Deny,	رفض		
Refuse,	رفض		
Reject,	رفض		
Raise,	رفع		
		ر	
		Connective,	رابط، إتصالي
		Hotlink,	رابط ساخن
		Permanent link,	رابط دائم
		Persistent link,	رابط مستمر
		Nym server,	راجع انيمس ريميلر
		Radio,	راديو
		Vertical,	رأسي، عمودي
		Arrowhead,	رأس سهم
		Proposition,	رأي، مُقترح، إقتراح
		Leader,	رائد
		Qword,	رباعي، مركب رباعي
		Dividend,	ربح السهم، مقسوم
		Bind,	ربط
		Button binding,	ربط أزرار
		Hard linking,	ربط صلب
		Networking,	ربط الشبكات
		Arity,	رتبية
		Monotonic,	رتيب
		Jitter,	رجرجة، إرتعاش
		Back,	رجوع
		Carriage return,	رجوع إلى السطر، مُرجع إلى السطر (محرف)
		Marble,	رخام
		Callback,	رد نداء (نظام)
		Reply,	ردّ
		Data packet,	رزمة بيانات
		Packet,	رزمة
		Collate,	رزم
		Away message,	رسالة غياب

Mnemonic,	رمز تذكُّري	Upload,	رفع
PID,	رمز المهمة	Shelf,	رف
Sign,	رمز، إشارة، يوقع	Software audit,	رقابة البرنامج، فحص البرنامج
Symbol,	رمز	Chip,	رقاقة [رقاقات]
Exponential notation,	رموز موسيقية إغريقية قديمة	Bilinear patch,	رقعة ثنائية
Symbols,	رموز	Canvas,	رقعة (الرسم)
Modulate,	رَنَّ	Patch,	رقعة
Robot,	روبوت	Patch (noun),	رقعة
Visibility,	رؤية	Digitize,	رقمنة
Math,	رياضيات	Digital,	رقمي
Mathematical,	رياضي	Device number,	رقم الجهاز
Bus mastering,	رئاسة نواقل	Digit,	رقم
Cardinality,	رئيسي	Host number,	رقم المضيف
Leading,	رئيسي، قيادي، أولي	Internet number,	رقم إنترنت
Master,	رئيسي، رئيس	Job number,	رقم المهمة
Principal,	رئيسي	Markup,	رقم
Bus master,	رئيس نواقل	Natural number,	رقم طبيعي
Master,	رئيس، رئيسي	Network number,	رقم شبكة الاتصال
	ز	Number,	رقم
Crawler,	زاحف، داب	Port number,	رقم المنفذ
Angle,	زاوية	Process ID,	رقم الإجراء
Corner,	زاوية	Resource element,	رقم تعريف العنصر
Affix,	زائدة	Binary exponential backoff,	رقود أسّي ثنائي
Dataless client,	زبون خالي من المعطيات	Directory stack,	رُكام الدليل، ركام المجلد، تكوم الدليل
Diskfull client,	زبون مليء القرص	Directory stack,	ركام المجلد، تكوم الدليل، رُكام الدليل
Diskless client,	زبون بدون قرص، زبون عاري من القرص	Gray code,	رماز جري
Diskless client,	زبون عاري من القرص، زبون بدون قرص	Native code,	رماز أصيل
Mail client,	زبون بريد	Operation code,	رماز عملية
Jam,	زحام، تكدس	Code (symbol),	رمز
Decorative,	زخرفي	Control code,	رمز تحكم
		Country code,	رمز البلد

Prefix,	سابقة)
Dragging,	ساحب، سحب	زرّ) مبدال مفتوح
Bulletin Board,	ساحة نقاش	ز
Place,	ساحة، مكان	زر
Naive,	ساذج، بريء	زر أمر
Clock,	ساعة	زر
Hour,	ساعة	زر الأبحار
Seeking,	ساعياً	زرّ ضغط
Idle,	ساكن	زر انتقاء
Hibernate,	سبات	زر إعادة للوضع الابتدائي
Cepstrum,	سبستروم	زمرّة موجّ
Hexadecimal,	ست عشري	زمرّة فرعيّ غامضة
Hex,	ست	زمرّة تعليمات
Log,	سجل	متعامدة
Master boot record,	سجل الاقلاع الرئيسي	زمرّة جزئية الترتيب
Scan register,	(عليّ القرص) سجلّ المسح	زمن التوقيف
Checkout,	سحب	زمن إيقاف التشغيل
Content-based information retrieval,	سحب معلومات مبن على المحتوى	زمن
Drag and drop,	سحب وإفلات	زمن أسّي
Drag,	سحب	زمن الوصول
Dragging,	سحب، ساحب	زمن (تشغيل) المعالج
Pull,	سحب، إجتذاب، جر	زمن التشغيل
Revocation,	سحب، إبطال	زمن تشغيلي
Magic,	سحري	زمن السعي، زمن النّشْدان
Spam,	سحام	زمن النّشْدان، زمن السعي
Clock rate,	سرعة ساعة	زمن (الوصول إلى) الاستقرار
Clock speed,	سرعة الميقاتية	زوجية
Constant angular velocity,	سرعة زاوية ثابتة	زوج
Constant linear velocity,	سرعة خطية ثابتة	زومبي
Rate,	سرعة، معدّ	زيارة
Speed,	سرعة	زِيحان

س

Behavior,	سلوك	Software theft,	سرقة البرامج
Daughter,	سليلة	Fast,	سريع
Allow,	سماح	Fragile,	سريع العطب
Sky,	سماء	Confidential,	سري
Audio,	سمعي	Cursor plane,	سطح المنزلق
Audiographic,	سمعي تخطيطي	Desktop,	سطح مكتب
Theme,	سمة	Cache line,	سطر مخبأ
Centimeter,	سنتيمتر	Command line,	سطر الأوامر
Singapore,	سنغفورة	Line,	سطر
Year,	سنة	Line of code,	سطر من الشفرة
Years,	سنوات	Row,	سطر، صف
Simple,	سهل، بسيط	Lines per minute,	سطور في الدقيقة
User-friendly,	سهل الاستخدام	Amplitude,	سعة
Arrow,	سهم	Capacity,	سعة
Drop-down arrow,	سهم إنسدال، سهم منسدل	Size,	سعة، حجم
Drop-down arrow,	سهم منسدل، سهم إنسدال	Seek,	سعي
Left arrow,	سهم يساري	Fallout,	سقط
Quorum,	سهم، ج أسهم	SCSI,	سكزي
Scroll arrow,	سهم التمرير	Information highway,	سكة المعلومات، طريق المعلومات، جادة المعلومات
Share,	سهم، مشترك	Silently,	سكوني
Data mart,	سوق قاعدة معطيات	Static,	سكوني، ثابت
Switzerland,	سويسرا	Class hierarchy,	سلالة أصناف
Policy,	سياسة	Salutation,	سلام، ترحيب
Context,	سياق	Passive,	سليبي
Fence,	سيج، عائق	Bit string,	سلسلة ثنائيات
Workflow,	سير العمل	Chain,	سلسلة، قيد
C,	سي	Character string,	سلسلة محارف
Lexer,	سا لشغل انليسر	Daisy chain,	سلسلة تعاقبية
ReNice,	سا خ	Null string,	سلسلة أحرف فارغة
		Search string,	سلسلة البحث
		Wired,	سليكي
		Pin,	سلة، إبرة

Pseudo-terminal,	شبه مطراف
Semiautomatic,	شبه تلقائي
Grid,	شبكة
Lattice,	شبكة، عريش
Abstract syntax tree,	شجرة بنية مجردة
Binary tree,	شجرة ثنائية
Hierarchy,	شجرة
Tree,	شجرة
Hierarchical,	شجري

)
Online, (شخص) متصل، (شيء) على الإنترنت،
أو عبر الإنترنت

ش

Intensity,	شدة
Severity,	شدة، قسوة
Caption,	شرح لوحة
Dash,	شريطة
Urgent condition,	شرط ضروري
Greedy,	شره
Bit slice,	شريحة ثنائيات
Slice,	شريحة
Slide,	شريحة، ينزلق
Bar,	شريط
Magnetic stripe,	شريط مغناطيسي
Magnetic tape,	شريط مغناطيسي
Menubar,	شريط القائمة
Menu bar,	شريط القوائم
Paper tape,	شريط ورقي
Progress bar,	شريط التقدم
Scrollbar,	شريط الزلق
Side bar,	شريط جانبي
Slider,	شريط التمرير

Distributive lattice,	شباك توزيعي، عريش
	توزيعي
Gas plasma display,	شاشة عرض بلازمية
Screen,	شاشة
Splash,	شاشة بدء
Splash screen,	شاشة البداية
Glitch,	شائبة، علة
Common,	شائع
Artificial neural network,	شبكة عصبية اصطناعية
Bus network,	شبكة خطية، شبكة مسروية
Bus network,	شبكة مسروية، شبكة خطية
Computer network,	شبكة حواسيب
Heterogeneous network,	شبكة غير متجانسة
Interconnect,	شبكة وصل
Local area network,	شبكة منطقة محلية
Logical network,	شبكة منطقية
Mesh,	شبكة
Mesh network,	شبكة عروية
Net,	شبكة
Network,	شبكة
Notwork,	شبكة
Regional network,	شبكة اقليمية، شبكة قطرية
Regional network,	شبكة قطرية، شبكة اقليمية
Ring network,	شبكة حلقيه الشكل
Star network,	شبكة على شكل نجمة
Wide area network,	شبكة واسعة
Wireless local area network,	شبكة منطقة محلية لاسلكية
Pseudo,	شبه
Pseudo-device,	شبه جهاز

Certificate,	شهادة	Status bar,	شريط المعلومات
Digital certificate,	شهادة رقمية	Taskbar,	شريط المهام
Month,	شهر	Vertical bar,	شريط عامودي
Chaos,	شواش	Expunge,	شطب
Policy issues,	شؤون سياسية	Logo,	شعار
Cipher,	شيفرة	Slogan,	شعار
)	Radiosity,	شعاعية
Online,	(شيء) على الإنترنت أو عبر الإنترنت، (شخص) متصل	Radial,	شعاعي
	ص	Resource fork,	شعبة مورد
Buddy,	صاحب	Sector,	شعبة، قطاع
Strict,	صارم	Job,	شغل
Ascender,	صاعد	Play,	شغل، إقرء، أعرف
Valid,	صالح	Network transparency,	شفافية الشبكة
Paint,	صبغة، دهن	Referential transparency,	شفافية مرجعية، مرجعية الشفافية
Patience,	صبر	Transparent,	شفاف
Authenticity,	صحة	Assembly code,	شفرة تجميع
Correct,	صحيح	Byte-code,	شفرة ثمانية
Right,	صمغ، يمين	Code (program),	شفرة
Fault,	صدع، غلط	Kangaroo code,	شفرة كنغرية
Login shell,	صدفة ولوج	Legacy code,	شفرة تراثي
Shell,	صدفة	Microcode,	شفرة ميكرو
Keypal,	صديق مراسلة	Expansion slot,	شقب توسيع
Echo,	صدى	Strip,	شقة، نزع
Local echo,	صدى محلي	Acknowledgment,	شكر، عرفان
Remote echo,	صدى بعيد	Constant applicative form,	شكل تطبيقي
Block,	صدّ، حظر		ثابت
Prevention,	صدّ، حظر	Figure,	شكل
Parcel,	صراً، بالة	Form,	شكل، استمارة
Zoom out,	صغّر، تصغير	Make,	شكل
Sufficiently small,	صغير كافياً	Normal form,	شكل عادي
Man Pages,	صفحات دليل مان	Shape,	شكل غلاف
		Implies,	شمل، ضمّ، حوى

Scroll box,	صندوق التمرير	Home page,	صفحة البداية
Size box,	صندوق الأحجام	Homepage,	صفحة رئيسية
Abstract class,	صنف مجرد	Man page,	صفحة المساعدة
Base class,	صنف أساسي	Manual page,	صفحة يدوية
Class,	صنف	Page,	صفحة
Complexity class,	صنف تعقد	Page in,	صفحة داخلية
Container class,	صنف واعي	Page out,	صفحة خارجية
Equivalence class,	صنف مكافئة	Web page,	صفحة شبكية
Buffer,	صوان	Demand paged,	صفحي الضرورة
Cut buffer,	صوان القص	Paged,	صفحي
Frame buffer,	صوان الإطار	Backward chaining,	صنفد إلى الخلف
Digital audio,	صوت رقمي	Zero,	صفر
Sound,	صوت	Zero-content,	صفر المحتوى، فارغ المحتوى
Blur image,	صورة غائمة	Group attribute,	صفة مجموعة
Boot image,	صورة إقلاع	Beep,	صفير
Captured image,	صورة ملتقطة	Double-ended queue,	صف ذو نهايتين، طابور ذو نهايتين
Digital image,	صورة رقمية	Row,	صف، سطر
Image,	صورة	Write queue,	صف كتابة
Picture,	صورة	Validity,	صلاحية
Synthetic image,	صورة اصطناعية	Solid,	صلب
Syntax,	صياغة	Education contact,	صلة في المجتمع التربوي، مراسل تربوي
Maintenance,	صيانة	Vacuum tube,	صمام مفرغ
Preventive maintenance,	صيانة وقائية	Diode,	صمًا ثنائي
Formula,	صيغة	Glue,	صمغ، غراء، لصاق
Image format,	صيغة الصورة	Box,	صندوق، مربع
Library routines,	صيغ مكتبية	Chad box,	صندوق فتات
SLIP,	صليح	Check box,	صندوق تأشير
SMTP,	صبة ع	Chip box,	صندوق فتات
Blur,	ضبابية (رسم)، عدم وضوح	Inbox,	صندوق الوارد
Fuzzy,	ضبابي، مُبهم	Mailbox,	صندوق بريد
Adjust,	ضبط	Postal Box,	صندوق بريدي

Floor,	طابق، دور	Autoconfiguration,	ضبط آلي
Double-ended queue,	طابور ذو نهايتين، صف ذو نهايتين	Configure,	ضبط
Queue,	طابور	Noise,	ضجيج، ضج
Mill,	طاحونة	Noise,	ضج، ضجيج
Clumsy,	طائش	Damage,	ضرر
Bidirectional printing,	طباعة ثنائية الاتجاه	Key stroke,	ضغط زر
Halftone,	طباعة نصفية	Keystroke,	ضغط زر
Edition,	طبعة، تحرير	Compaction,	ضغط
Print,	طبع	Compress,	ضغط
Data link layer,	طبقة وصل المعطيات	Compression,	ضغط
Host-host layer,	طبقة مضيفمضيف	Data compression,	ضغط بيانات
Layer,	طبقة	Deflate compression,	ضغط منكمش
Network layer,	طبقة الشبكة	File compression,	ضغط ملف
Protocol layer,	طبقة الميفاق	Fractal compression,	ضغط (صور) كسوري
Nature,	طبيعة	Lossless audio compression,	ضغط الصوت بدون خسارة
Normal,	طبيعي، عادي	Lossless compression,	ضغط غير فقود
Normalised,	طب	Lossy compression,	ضغط فقود
Model,	طراز	Multiclick,	ضغط متعدد
Dump,	طرح	Press,	ضغط
Big-endian,	طرفي كبير	Stress,	ضغط ميكانيكي
Smart terminal,	طرفية متطورة	Video compression,	ضغط مرئي
Terminal,	طرفية	Implies,	ضم، شمل
Video terminal,	طرفية تلفزيونية	Optical,	ضوئي
Peripheral,	طرفي	Loss,	ضياع
Third party,	طرف ثالث	Guest,	ضيف
Paths,	طرق		
Abstract method,	طريقة مجردة	Dot matrix printer,	طابعة مصفوفة النقاط
Class method,	طريقة صنفية	Ink printer,	طابعة حبر
Input method,	طريقة الإدخال	Laser printer,	طابعة ليزر
Method,	طريقة	Line printer,	طابعة خطوط
Information highway,	طريق المعلومات، سكة المعلومات	Printer,	طابعة
		Time stamp,	طابع زمني

ط

Dead,	عاطل ، ميت
Reflexive,	عاكس
World,	عالم
High colour,	عالي الألوان
High definition,	عالي التحديد
High density,	عالي الكثافة
High,	عالي ، مرتفع
Common factor,	عامل مشترك
Compressibility factor,	عامل الإنضغاط
Context operator,	عامل سياق
Operator,	عامل
Vertically,	عاموديا
General,	عام ، إجمالي
Generic,	عام
Yield,	عائد
Fence,	عائق ، سيج
Break statement,	عبارة انقطاع
Case statement,	عبارة حالة
Passphrase,	عبارة سر
Hardware,	عتاد
Material,	عتاد ، مادة
Opacity,	عتمة
Find,	عثور (على) ، بحث
Program counter,	عداد برمجي ، عداد برنامج
Program counter,	عداد برنامج ، عداد برمجي
Numeral,	عددي
Scalar,	(عدد) سَلِّي
	ع
Cardinal number,	عدد أصلي
Chromatic number,	عدد لوني
Complex number,	عدد مركب

Route,	طريق
Flavor,	طعم ، مذاق ، نكهة
Float (verb),	طفو
Charset,	طقم محارف
Coded character set,	طقم محارف مرّمز
Frame set,	طقم إطارات
Bus request,	طلب ناقل
Dial-up,	طلب هاتفي
Interrupt request,	طلب الإنقطاع
Request,	طلب
Embedding,	طمر ، إنطمار
Bricks,	طوب
Develop,	طور
Phase,	طور
Buffer overflow,	طوفان الصّوان
Spill,	طوفان
Portrait,	طولي
Length,	طول
Low-bandwidth,	طول موجة منخفض
Collapse,	طي
Constant folding,	طي ثابت
	ظ
Humor,	ظرافة
Digital envelope,	ظرف رقمي
Envelope,	ظرف ، غلاف
Kiosk,	ظلّ ، كوخ
Shadow,	ظل
Appear,	ظهور
	ع
Urgent,	عاجل
Normal,	عادي ، طبيعي
Network storm,	عاصفة شبكة

Dismiss,	عزل، إبعاد	Effective number of bits,	عدد البتّ الفعال
Encapsulated Postscript,	عستصخرپت مغلف	Hard link count,	عدد الروابط الصلبة، عدّ الروابط الصلبة
Postscript,	عستصخرپت	Integer,	عدد صحيح
Binary coded decimal,	عشري مرمرُ ثنائيا	Prime number,	عدد أولي
Decimal,	عشري	Pseudo-random number,	عدد شبه عشوائي
Random,	عشوائي	Radix,	عدد جذري
Stochastic,	عشوائي	Von Neumann integer,	عدد فون نيومان الصحيح
Joy stick,	عصا اءكءلعاب	Blur,	عدم وضوح، ضبابية (رسم)
Joystick,	عصا الالعب	Deselect,	عدم انتقاء
Pointing stick,	عصا التأشير	Null,	عَدَم
Neuron,	عصب	Unable,	عدم القدرة
Modern,	عصري	Hard link count,	عدّ الروابط الصلبة، عدد الروابط الصلبة
Cluster member,	عضو حشد	Reference counting,	عدّ المراجع، عدّ مرجعي
Member,	عضو	Reference counting,	عدّ مرجعي، عدّ المراجع
Weekend,	عطلة الاسبوع	Prodigy,	عردگي
Cluster node,	عقدة خصلة، عقدة عنقود	Landscape,	عرضي
Cluster node,	عقدة عنقود، عقدة خصلة	Bitmap display,	عرض نقطي
Network node,	عقدة الشبكة	Demo,	عرض
Node,	عقدة	Display,	عرض
Root node,	عقدة جذرية	Fixed width,	عرض ثابت
Converse,	عكس (منطق)، تحويل	Fixed-width,	عرض ثابت
Inverse,	عكس	Listing,	عرض
Invert,	عكس	TERM variable,	عرض ■ قابل للتغيير:
Equivalence relation,	علاقة التكاؤ	View,	عرض
Logical relation,	علاقة منطقية	Width,	عرض
Relation,	علاقة	Acknowledgment,	عرفان ، شكر
Hyphens,	علامات الوصل	Distributive lattice,	عريش توزيعي، شابك توزيعي
Bookmark,	علامة	Lattice,	عريش، شبكية
Book mark,	علامة موقع	Bold,	عريض
Commercial a,	علامة عند		
Double quote,	علامة إقتباس مزدوجة		
Exclamation mark,	علامة التعجب		

Operations,	عمليات	Exclamation point,	علامة تهليل
Child process,	عملية بنوية	Insertion point,	علامة الإحجام
Light-weight process,	عملية خفيفة الوزن	Pound sign,	علامة الجنيه، علامة الرطل (وحدة وزن)
Microoperation,	عملية ميكرو	Pound sign,	علامة الرطل (وحدة وزن)، علامة الجنيه
Operation,	عملية	Question mark,	علامة الاستفهام
Process,	عملية	Watermark,	علامة مائية
Work in progress,	عمل قيد الإنجاز	Declaration,	علانية، إبلاغ
Vertical,	عمودي، رأسي	Outbox,	علبة الصادر
Column,	عمود	Pack,	علبة
Genericity,	عمومية	Turing Machine,	علق الآلة
Global,	عمومي	Scientific,	علمي
Public,	عمومي	Cryptography,	علم التعمية
Client,	عميل	Cryptology,	علم التشفير
Client-server,	عميل وخادوم	Ethics,	علم الأخلاق، آداب
Light client,	عميل خفيف	Flag,	علم
Mail user agent,	عميل مستخدم البريد	Life science,	علم الأحياء
Server-side,	عند الخادم، من قبل الخادم	Macrology,	علم الماكرو
Configuration item,	عنصر تشكيل	Bug,	علة
Element,	عنصر	Glitch,	علة، شائبة
Item,	عنصر	Fiber optics,	علوم، تقنية بصريات الألياف
Picture element,	عنصر صورة	Fibre optics,	علوم، تقنية بصريات الألياف
Pixels,	عنصورات	On all pages,	على كل الصفحات
Cluster,	عنقود، خصلة	On even pages,	على الصفحات الزوجية
Computer cluster,	عنقود حاسوبي	On the line,	على الخط
Absolute address,	عنوان مطلق	Backbone,	عماد
Address,	عنوان	Cognitive architecture,	عمارة إدراكية
Domain address,	عنوان الحقل، عنوان المجال	Component architecture,	عمارة مكوّنية
Domain address,	عنوان الحقل، عنوان المجال	Domain architecture,	عمارة المجال
Dot address,	عنوان نقطي، عنونة نقطية	Bit depth,	عمق البت
Electronic mail address,	عنوان بريد الالكتروني	Colour depth,	عمق ألوان
E-mail address,	عنوان بريد إلكتروني	Depth,	عمق
Indirect address,	عنوان غير مباشر		

Room,	غرفة	Internet address,	عنوان الإنترنت
Server room,	غرفة الخادم	IP Address,	عنوان ابع
Snooze,	غفوة، إغفاءة	Logical address,	عنوان منطقي
Envelope,	غلاف، ظرف	Machine address,	عنوان آلة
Wrapper,	غلاف	Missile address,	عنوان الصاروخ
Fault,	غلط، صدع	Network-address,	عنوان - شبكي
Faulty,	غلط، مصدوع	Paged address,	عنوان صفحي
Deep,	غميق	Physical memory address,	عنوان الذاكرة الملموسة
Guru,	غورو	Shared-address,	عنوان مشترك
Non-volatile,	غيرمتطاير	Specific address,	عنوان مخصص
Case insensitive,	غير متأثر بكبير الحروف	Title,	عنوان
Heterogeneous,	غير متجانس	Addressing,	عنونة
Heterogenous,	غير متجانس	Byte addressing,	عنونة ثمانية
Incompatible,	غير متوافق	Dot address,	عنونة نقطية، عنوان نقطي
Junk,	غير هام، كراكيب، قمامة	Indirect addressing,	عنونة غير مباشرة
Lossless,	غير فقود(ة)	Multicast addressing,	عنونة إذاعة متعددة
Non-existent,	غير موجود	Physical addressing,	عنونة ملموسة
Nontrivial,	غير مبتذل	Remote,	عن بعد، بعيد
Nonvolatile,	غير متطاير	Return,	عودة
Not empty,	غير فارغ	Software reliability,	عول البرنامج
Not equal,	غير معادل	Defect,	عيب
Not equal to,	غير معادل الى	Internal bug,	عيب داخلي
Offline,	غير متصل	Sample,	عَيّ
Sans serif,	غير مُذَيّل		
Tentative,	غير نهائي		
Unavailable,	غير متوفر		
Unchanged,	غير مغيّر		
Unnamed,	غير مُسمّى		
Unrestricted,	غير محصور، غير مقيد		
Unrestricted,	غير مقيد، غير محصور		
Unspecified,	غير محدد		
Unsupported,	غير مدعوم		
Untitled,	غير معنون		
			غ
		Gas,	غاز
		Hair,	غامض، معقد
		Away,	غائب
		Glue,	غراء، لصاق، صمغ
		Object-orientation,	غرضية التوجيه
		Object oriented,	غرضي التوجيه
		Chat room,	غرفة دردشة

Open, فتح
 Gap, فجوة، فراغ، ثغرة
 Check, فحص، تأكد
 Desk check, فحص مكتبي
 Self-test, فحص تلقائي
 Software audit, فحص البرنامج، رقابة البرنامج
 System analysis, فحص النظام، تحليل النظام
 Backspace, فراغ للخلف
 Blank, فراغ، فارغ
 Gap, فراغ، فجوة
 Space, فراغ، مجال، فضاء
 Perspective, فرجة، منظور
 Cocktail shaker sort, فرز خلاط
 Monkey sort, فرز قردي
 Sort, فرز
 Sorting, فرز، ترتيب
 Brush, فرشاة
 Occasion, فرصة، مناسبة
 Sub, فرعي
 Branch, فرع
 Resolve, فرق، حلل، حل
 Single, فريد
 Enabling, فسخ، تمكين
 Mosaic, فسيفساء (ص. فسيفسائي)
 Fail, فشل
 Failure, فشل
 Chapter, فصل
 Umount, فصل
 Unmount, فصل
 Complete metric space, فضاء متري كامل
 Hyperspace, فضاء ترابطي
 Space, فضاء، فراغ، مجال

Gigabyte, غيغابايت
 ف
 Fatal, فادح، قاتل
 Blank, فارغ، فراغ
 Empty, فارغ
 Zero-content, فارغ المحتوى، صفر المحتوى
 Difference, فارق، خلاف
 Distance, فارق، فاصل، مسافة
 Field mouse, فأرة الحقل
 Mouse, فأرة
 Optical mouse, فأرة ضوئية
 Corrupt, فاسد
 Abscissa, فاصلة
 Apostrophe, فاصلة عليا
 Back quote, فاصلة عليا مائلة
 Backtick, فاصلة عليا مائلة
 Comma, فاصلة
 Decimal point, فاصل عشري
 Distance, فاصل، مسافة، فارق
 Field separator, فاصل حقول
 Pathname separator, فاصل اسم المسار
 Separator, فاصل
 Whitespace, فاصل
 Actor, فاعل
 Boot virus, فايروس إقلاع
 Fax, فاكس
 Chad, فتات
 Bay, فتحة
 Branch delay slot, فتحة تمهيل التفرع
 Card slot, فتحة بطاقات
 Hole, فتحة، ثقب
 Slot, فتحة

Scalability,	قابلية التوسع	Garbage,	فضلات، نفاية
Computable,	قابل للحسب	Pie,	فطيرة، ج فطائر
Countable,	قابل للعدد	Pragmatic,	فِعْلِيّ، واقِعِيّ، ذَرَائِعِيّ
Embeddable,	قابل للإنطمار، قابل للطمر	Paragraph,	فقرة
Embeddable,	قابل للطمر، قابل للإنطمار	Lossy,	فقود
Extensible,	قابل للتمديد	Decode,	فك ترميز
Loadable,	قابل للتحميل	Decompress,	فك ضغط
Portable,	قابل للحمل، محمول	Decrypt,	فك التعمية
Printable,	قابل للطباعة، مهبيء للطباعة	Decryption,	فك تشفير
Refreshable,	قابل للإنعاش	Deinstallation,	فك التثبيت، إزالة التثبيت
Resizable,	قابل لتغيير القياس	Demodulate,	فك الترميم، كشف الترميم
Scalable,	قابل للتمديد	Disassemble,	فك، إخلع
Fatal,	قاتل، فادح	Disassembly,	فك، خلع
Firebottle,	قارورة تأجج (الإلكترونيات في الشاشة)	Unzip,	فك ضغط الملف
Player,	قارئ، لاعب	Philosophy,	فلسفة
News reader,	قارئ الأخبار	Index,	فهرس
Screen reader,	قارئ الشاشة	Overhead,	فوقاني
Denominator,	قاسم	Computer virus,	فيروس حاسوبي
Divisor,	قاسم	Virus,	فيروس
Base,	قاعدة، أساس	Overclocking,	فيض الميقاتية
Codebase,	قاعدة شفرة	Overflow,	فيض
Database,	قاعدة بيانات	Elephant,	فيل
Decision support database,	قاعدة بيانات دعم القرار	Outside,	في الخارج، خارج عن
Decision support database,	قاعدة معلومات دعم القرار	Mice,	فئران
Decision support database,	قاعدة معلومات دعم القرار	Category,	فئة
Deductive database,	قاعدة معطيات إستنتاجية	Concrete class,	فئة محددة
Desktop database,	قاعدة بيانات سطح المكتب	Core class,	فئة باطنية
Distributed database,	قاعدة بيانات موزعة	Derived class,	فئة مشتقة
Docking station,	قاعدة تركيب	Protocol class 0,	فئة ميفاق صفرية
		Subclass,	فئة فرعية
			ق
		Portability,	قابلية للنقل

Distribution list,	قائمة التوزيع	Eighty-twenty rule,	قاعدة الثمانون عشرون
Doubly linked list,	قائمة موصولة من الطرفين	Functional database,	قاعدة بيانات إقرائية، قاعدة بيانات دالية
Drop-down menu,	قائمة منسدلة	Functional database,	قاعدة بيانات دالية، قاعدة بيانات إقرائية
Flowchart,	قائمة التدفق	Hierarchical database,	قاعدة بيانات شجرية
Hotlist,	قائمة شائعة	Intelligent database,	قاعدة معطيات ذكي
Lazy list,	قائمة كسولة	Knowledge base,	قاعدة معارف
Mailing list,	قائمة بريدية	Network database,	قاعدة بيانات على الشبكة
Menu,	قائمة	Object-oriented database,	قاعدة بيانات كائنية
Numbered List,	قائمة مرقمة	Operational database,	قاعدة بيانات عملية
Pop-down menu,	قائمة منسدلة	Relational database,	قاعدة بيانات ارتباطية
Popup,	قائمة إلخ...، منبثقة (نافذة)	Rule,	قاعدة
TODO List,	قائمة المهام	Macroblock,	قالب كبير
Tool menu,	قائمة الأدوات	Message block,	قالب الرسالة
Stand alone,	قائم بذاته	Template,	قالب
Plug and play,	قبس و تشغيل	Data dictionary,	قاموس بيانات
Mouse grab,	قبضة الفأرة	Dictionary,	قاموس
Catch-all-entry,	قبض كل الداخل	Legalese,	قانونيات، حقوقيات
Grab,	قبض	Canonicity,	قانونية
Caret,	قبعة	Canonical,	قانوني
Circumflex,	قبعة	Legal,	قانوني
Accept,	قبول	Computer law,	قانون حاسوب
Frag,	قتلة	Law,	قانون
Kill app,	قتل برنامج	Access control list,	قائمة التحكم بالنفذ
Kill,	قتل	Cascaded list,	قائمة مدرجة
Capability,	قدرة	Checkbox menu,	قائمة خيارات مربع تأشير
Serviceability,	قدرة الخدمة	Clip list,	قائمة قصاصات
Old,	قديم	Context-sensitive menu,	قائمة خيارات متأثرة بالسياق
Read,	قراءة	Contextual menu,	قائمة خيارات سياقية
Monkey, scratch,	قرد، كشط		
Monkey up,	قرد لأعلى		
Pirate,	قرصان		
Software pirate,	قرصان البرامج		
Piracy,	قرصنة		

Clipart,	قصاصة فنية	Software piracy,	قرصنة البرامج
Malfunction,	قصور	Compact disc,	قرص مدمج
Cut and paste,	قص والصق	Digital versatile disc,	قرص رقمي بارع
Cut,	قص	Disc,	قرص
Nibble,	قضم	Disk,	قرص
Hard sector,	قطاع صلب	Diskette,	قرص مرن
Sector,	قطاع، شعبة	Fixed disk,	قرص مثبت
Droplets,	قطرات	Floppy disk,	قرص مرن
Diagonal,	قطري	Floptical,	قرص مرن ضوئي
Diameter,	قطر	Hard disk,	قرص ثابت
Region,	قطر، اقليم	Hard drive,	قرص صلب
Code segment,	قطعة شفرة	Live CD,	قرص حي
Data segment,	قطعة بيانات	Local disk,	قرص محلي
Segment,	قطعة	Logical disk,	قرص منطقي
Disconnect,	قطع اتصال	Magnetic disk,	قرص مغناطيسي
Never,	قطر، أبداً	Magneto-optical disk,	قرص مغناطيسي بصري
Data glove,	قفاز بيانات	Minifloppy,	قرص مرن صغير
Jumper,	قفاز، نطاظ	Multihost disk,	قرص متعدد المضيفين
Jump,	قفز، تجاوز	Root disk,	قرص جذري
Card cage,	قفص بطاقات	Scratch disk,	قرص خربشة
Lock,	قفل	Zip Drive,	قرص ظف
Screen lock,	قفل الشاشة	Pumpking,	قرع
Invert Selection,	قلب الاختيار	Constraint,	قشر، قيد
Light pen,	قلم خفيف	Divide,	قسمة
Pen,	قلم	Division,	قسمة
Say,	قل	Division by zero,	قسمة على صفر
Junk,	قمامة، غير هام، كراكيب	Partition,	قسم
Bit mask,	قناع البت	Quotient,	قسيم
Clip mask,	قناع قصاصة	Section,	قسم، باب (كتاب)
Mask,	قناع، حجاب	Severity,	قسوة، شدة
Netmask,	قناع الشبكة	Authentication ticket,	قسيمة استيثاق
Network mask,	قناع الشبكة	Clip art,	قصاصة
Subnet mask,	قناع الشبكة الفرعية		

	ك
Detective,	كاشف
Sufficient,	كافي
Camera,	كامرة
Web cam,	كامرة شبكية
Full,	كامل
Binary large object,	كائن ثنائي ضخيم
Context object,	كائن سياق
Object,	كائن
Shared object,	كائن مشترك
Case (font),	كبر (حروف)، حالة (الحرف)
Zoom in,	كبُر، تكبير
Cable,	كبل
Cable modem,	كبل المودم
Coax,	كبل متحد المحور
Dynamic typing,	كتابة ديناميكية
Overwrite,	كتابة على، كتابة فوقية
Overwrite,	كتابة فوقية، كتابة على
Packet writing,	كتابة الحزمة، كتابة الرزمة
Packet writing,	كتابة الحزمة، كتابة الرزمة
Scenario,	كتابة مشهد (مفصلاً)
Book,	كتاب
Docbook,	كتاب التوثيق
Catalog,	كتالوج، مسرد
Protected workbooks,	كتب عمل محمية
Block (unit),	كتلة
Boot block,	كتلة إقلاع
Cache block,	كتلة مخبأ
File control block,	كتلة ذاكرة التحكم بالملفات
Mute,	كتم
Brochure,	كتيب، كراسة
Handbook,	كتيب

Alpha channel,	قناة ألفا
Channel,	قناة
Data channel,	قناة البيانات
Secure channel,	قناة آمنة
Mail bomb,	قنبلة بريدية
Grammar,	قواعد
Reserved blocks,	قوالب النشاط
Parentheses,	قوسان
Arc,	قوس
Bracket,	قوس
Left bracket,	قوس يسار (ي)
Right bracket,	قوس يمين (ي)
Square bracket,	قوس مربع
Brute force,	قوة قاسية
Power,	قوى، القدرة
Leading,	قيادي، رئيسي
Benchmark,	قياس الاداء
Complexity measure,	قياس تعقد
Dimension,	قياس، بُعد
Measure,	قياس
Measurement,	قياس
Chain,	قيد، سلسلة
Constraint,	قيد، قشر
Eigenvalue,	قيمة ذاتية، جذر مميز (ذاتي)
Hack value,	لمصفوفة
Modal (value),	قيمة الهاك
Salvage,	قيمة التحجيم
Value,	قيمة الخردة
Comma separated values,	قيمة
Values,	قيم مفصولة
	بفواصل
	قيم

Digital camera,	كَمرة رقمية، آلة تصوير رقمية	Defect density,	كثافة العلل
Completeness,	كَمول	Double density,	كثافة مزدوجة
Amount,	كَمية	Brochure,	كِرّاسة، كَتيب
Quantity,	كَمية	Workbook,	كِرّاس
Alias,	كَنية	Junk,	كِرّاكيب، غير هام
Kiosk,	كُوخ، ظلّ	Sphere,	كِرّة
CORBA,	كُوربا	Slashed Cross,	كِرُوس ستي
Console,	كُونسول	Bullet,	كِرية تعداد، رصاصة
Entity,	كِيان	Heuristic,	كِسبية
KDE,	كِيدِي	Fragment,	كِشرة
Arbitrary,	كِيْفِي	Break,	كِسْر
Kilobyte,	كِيلوبايت	Fraction,	كِسْر
Kilobit,	كِيلوبت	Laziness,	كِسل
Kilobits per second,	كِيلوبت في الثانية	Fractal,	كُسوري
Kilobaud,	كِيلوبود	Monkey, scratch,	كِشط، قرد
Kilometer,	كِيلومتر	Autodetect,	كِشف آلي
Kilo-,	كِيد	Collision detection,	كِشف تصادمات
Kiloflops,	كِيلو نقطة عأمة في الثانية	Demodulate,	كِشف الترميم، فكّ الترميم
Computational organochemistry,	كِيمياء عضوية حاسوبية	Demodulation,	كِشف الترميم
		Detect,	كِشف
		Cookie,	كِعكة
		Cost,	كِلفة
		Keywords,	كَلِمات مفتاحية
		Words,	كَلِمات
		Key word,	كَلِمة أساسية
		Keyword,	كَلِمة مفتاحية
		Keyword in context,	كَلِمة مفتاحية في السياق
		Passcode,	كَلِمة العبور
		Password,	كَلِمة سرّ
		Word,	كَلِمة : عنصر
		Every,	كُلّ
		Accessory,	كَمالي

ل

NO-DAEMON,	لا جَتِي		
Suffix,	لا حَقّة		
Nonlinear,	لا خَطِي		
Wireless,	لا سَلِكِي		
Scratch,	لا شِيء (صفر)، بداية		
Player,	لا عِب، قارئ		
Banner,	لا فِة		
Asymmetric,	لا مُتَنَاطِر		
Lambda,	لا مَدَا		
Drop-down list,	لائحة إنسدال، لائحة منسدلة		

Functional programming language,	لغة برمجة وظيفية	Drop-down list,	لائحة منسدلة، لائحة إنسدال
High-level language,	لغة عالية المستوى	List,	لائحة
Imperative language,	لغة إجبارية	Recipe,	لائحة تحضيرية، وصفة
Language,	لغة	Scrollable list,	لائحة قابلة للزلق
Low-level language,	لغة منخفضة المستوى	Antisymmetric,	لا متماثل
Machine code,	لغة الآلة	Asymmetrical,	لا تناظري
Machine language,	لغة الآلة	Asynchronous,	لا تزامني
Metalanguage,	لغة مترفعة	Endless,	لا نهائي، أبدي
Natural language,	لغة طبيعية	Infinite,	لا نهائي
Object-oriented language,	لغة غرضية التوجيه	No,	لا
Procedural language,	لغة إجرائية	None,	لا أحد، بدون
Programming language,	لغة برمجة	None,	لا شيء، بدون، لا أحد
Pure functional language,	لغة وظيفية صافية	Non parity,	لا زوجي
Purely functional language,	لغة وظيفية بشكل صافي	Core,	لب
Second generation language,	لغة الجيل الثاني	Functional requirements,	لزوم وظيفية، متطلبا وظيفية
System programming language,	لغة برمجة النظام	Tab,	لسان
Literal,	لفظي، حرفي	Glue,	لصاق، غراء
Scroll,	لف	Label,	لصيقة
SC/XSpread,	لف عند الإخراج	Nice,	لطيف، خلوق
Screenshot,	لقطة شاشة	Game,	لعبة
Haptic,	لمس، متعلق باللمس	Assembly language,	لغة تجميعية
Concatenate,	لم	Computer language,	لغة الحاسوب
Message board,	لوحات النقاش	Coordination language,	لغة تنسيق
Board,	لوحة	Database query language,	لغة استعلام قواعد البيانات
CDE panel,	لوحة تحكم ثنائي	Declarative language,	لغة تقريرية
Clip board,	لوحة قصاصات	Domain-specific language,	لغة مجال محدد
Colour palette,	لوحة ألوان	First generation language,	لغة الجيل الأول
		Fourth generation language,	لغة الجيل الرابع
		Functional language,	لغة وظيفية

Implicit type conversion,	مبادلة نوع ضمني، تحويل نوع ضمني	Daughterboard,	لوحة سلية
Permutation,	مبادلة	Editor panel,	لوحة المحرر
Spacing,	مباعدة	Keyboard,	لوحة مفاتيح
Newbie,	مبتدئ	Main board,	لوحة رئيسية
Dissertation,	مبحث، أطروحة	Mainboard,	لوحة رئيسية
Default,	مبدئي	Palette,	لوحة ألوان
Embosser,	مبرز، مجسم، مجسد	Panel,	لوحة
Contract programmer,	مبرمج تحت عقد	Deductive tableau,	لوح إستنتاجي
Programmer,	مبرمج	Pane,	لوح
Scheduler,	مبرمج جدول، مجدول	Scroll pane,	لوح الزلق
Systems programmer,	مبرمج الانظمة	System board,	لوح النظام
Obsolete,	مبطل، متروك	Logarithm,	لوغارتم
Mantainer,	مبقى	Color,	لون
Fuzzy,	مُبهَم، ضبابي	Colour,	لون
Connected graph,	مبيان متصل	Fillcolor,	لون الإملاء
Connected subgraph,	مبيان فرعي متصل	Laser,	ليزر
Graph,	مبيان	Linux,	لينكس
Destructor,	مبيد، متلف		
Screen blanker,	مبيض الشاشة	Material,	مادة، عتاد
Continuation,	متابعة (برمجة دوال)، اتصال (دالة)، استمرار	Gated,	مأرّ عبر بوابة
Context-sensitive,	متأثر بالسياق	Deadlock,	مأزق، أزمة
Business to business,	متاجرة بين عمل وعمل	Carrier scanner,	ماسحة حوامل
Ready,	متأهب، جاهز	Scanner,	ماسحة
Accessible,	مُتاح	Placeholder,	ماسك المكان
Residual,	متبقي	Macros,	ماكرو
Sequence,	متتالية	Malta,	مالطا
Homogeneous,	متجانس	Owner,	مالك
Homogenous,	متجانس	Financial,	ماليّ
Dealer,	مُتجر	Optimized,	مأمثل
Sense,	متجه، إحساس	Italic,	مائل
Vector,	متجه	Oblique,	مائل، منحرف
		Water,	ماء

Multiboot,	متعدد الإقلاع	Coaxial,	متحد المحور
Multibyte,	متعدد البايت	Museum,	متحف
Multipart,	متعدد الاقسام	Cache controller,	متحكم مخبأ
Multiple,	متعدد	Controller,	متحكم
Multiple boot,	متعدد الاقلاع	Microcontroller,	متحكم مصغر
Multiple value,	متعدد القيمة	Network interface controller,	متحكم واجهة الشبكة
Multiplexer,	متعدد الإرسال	Specialized,	متخصص
Multiprocessing,	متعدد الاجراء	Grey-scale,	متدرّ الرمادي
Multiprocessor,	متعدد المعالج	Synonym,	مترادف، مرادف
Polymorphic,	متعدد الأشكال	Byte-code compiler,	مترجم شفرة ثمانية
Transitive,	متعددية	Byte compiler,	مترجم شفرة ثمانية
Haptic,	متعلق باللمس، لسي	Compiler compiler,	مترجم مترجم
Class variable,	متغير صنف	Obsolete,	متروك، مبطل
Environment variable,	متغير بيئة	Metric,	مترى
Global variable,	متغير عمومي	Meter,	متر
Member variable,	متغير عضو	Micrometre,	متر ميكرو
Variable,	متغير	Concurrent,	متزامن، مرافق
Logic variable,	متغيرة منطقية	Synchronous,	متزامن
Free variable,	متغيّ حرّ، متغيّ طليق	Bit pattern,	متسلسلة ثنائية
Free variable,	متغيّ طليق، متغيّ حرّ	Serial,	متسلسل
Generic type variable,	متغيّ عميم النوع	Browser,	متصفح
Local variable,	متغيّ محليّ	Web browser,	متصفّ الشبكة
Advanced,	متقدم	Continuous,	متصل (دالة، خط)، متواصل، مستمر
Crisp,	متقصف	Volatile,	متطاير
Discrete,	متقطع، منفصل	Functional requirements,	متطلّاً وظيفية، لزوم وظيفية
Mutually recursive,	متكرر متبادل	Operational requirements,	متطلبات عملية، إحتياجات عملية
Destructor,	متلف، مييد	Requirement,	متطلب، إحتياج
Stretched,	متمدد، ممد	Orthogonal,	متعامد
Proportional,	متناسب، تناسبي	Cross-platform,	متعدد المنصات
Symmetric,	متناظر		
Paradox,	متناقضة		
Finite,	متناهي		
Bounded,	متناه، محدود		

Adjacent,	جوار	Eyedropper,	متنصت، جاسوس
Schedueler,	مجدول، برنامج جدولة	Miscellaneous,	متنوع
Scheduler,	مجدول، مبرمج جدولة	Body,	متن
Abstract,	مجرد	Parallelograms,	مُتوازية الأضلاع
Plain,	مجرد (نص)	Parallelogram,	متوازي الأضلاع
Conduit,	مجرى	Parallel,	متوازٍ
Embosser,	مجسد، مجسم	Continuous,	متواصل، خط
Embosser,	مجسم، مجسد، ميرز	Backward compatible,	متوافق خلفياً
Sensor,	مجس	Compatible,	متوافق
Folder,	مجلد	Correspondent,	متوأم، موأم
Sub folder,	مجلد فرعي	Involved,	متورط
Electronic magazine,	مجلة إلكترونية	Average,	متوسط
Magazine,	مجلة	Intermediate,	متوسط
Public directory,	مجل عمومي	Mean,	متوسط
Aggregator,	مجمع	Reachable,	متوصل إليه، يمكن الوصول إليه
Assembler,	مجمع	Available,	متوفر
Connection pool,	مجمع اتصالات	Paused,	متوقف (وقتياً)، مؤقت التوقف
Native compiler,	مجمع فطري	Eigenvector,	مت ذاتي، مت مميز
Aggregate,	مجمع	Eigenvector,	مت مميز، مت ذاتي
Newsgroups,	مجموعات إخبارية	Ideal,	مثالي
Character set,	مجموعة أحرف	Example,	مثال
Chip set,	مجموعة شرائح	Fixed,	مثبت، ثابت التصحيح، ثابت التصليح
Closed set,	مجموعة مغلقة	Identifier,	مثبت الهوية، معر
Collection,	مجموعة	Installer,	مثبت
Data set,	مجموعة بيانات	Like,	مثل
Device group,	مجموعة تجهيزات، مجموعة جهاز	Like this,	مثل هذا
Device group,	مجموعة جهاز، مجموعة تجهيزات	Double-duplex,	ثنوي مزدوج
Discussion group,	مجموعة تجادل، مجموعة تناقش	Dual-homed,	مثني المنزل
Discussion group,	مجموعة تناقش، مجموعة تجادل	Search Domains,	مجالات بحث
Disk device group,	مجموعة أداة القرص	Criteria range,	مجال المواصفات
Group,	مجموعة، ج مجموعات	Lifted domain,	مجال مرفوع
		Space,	مجال، فراغ

Delimiter,	مُحَدِّد	Lower set,	مجموعة أدنى
Desktop publisher,	محرر سطح المكتب	News group,	مجموعة أخبار
Editor,	محرر	Newsgroup,	مجموعة أخبار
Language-based editor,	محرر مبنى على اللغة	Work group,	مجموعة عمل
Language-sensitive editor,	محرر حساس للغة	Workgroup,	مجموعة عمل
Line editor,	محرر نص خطي	Periodic group,	مجموع دوري
Linkage editor,	محرر التوصيلات	Sum,	مجموع، جمع
Screen editor,	محرر الشاشة	Sum (noun),	مجموع
Character,	محرر	Anonymous,	مجهول الاسم
Char,	محرر	Unknown,	مجهول
Dingbat,	محرر تزييني	Conversation,	محادثة
Escape character,	محرر الخلوص	Align,	محاذاة
Drive,	محرك أقراص	Alignment,	محاذاة
Engine,	محرك	Justification,	محاذاة
Floppy disk drive,	محرك الأقراص المرنة	Left-justify,	محاذاة لليساار
Search engine,	محرك بحث	Right-justify,	محاذاة لليمين
Physical,	محسوس، ملموس، حقيقي الوجود	Vertical Alignment,	محاذاة عامودي
Memo,	محرر، مذكرة	Justified,	محاذاة
Memorandum,	محرر، إستحضار	Emulate,	محاكاة
Work station,	محطة عمل	Emulation,	محاكاة
Workstation,	محطة عمل	Simulated annealing,	محاكاة التلدين
Circular buffer,	مخفظ دوري	Simulation,	محاكاة
Copyright,	مخفوظ الحقوق، حقوق النشر	Emulator,	محاكي
Copyrighted,	مخفوظ الحقوق	Logic emulator,	محاكي منطقي
Criterion,	محك	Attempt,	محاولة
Database analyst,	محلل قاعدة معطيات	Content,	محتوى
Data communications analyst,	محلل مواصلات المعطيات	Executable content,	محتوى تنفيذي
Lexical analyser,	محلل لغوي	Command Prompt,	محث أوامر
Protocol analyser,	محلل مراسم	Login prompt,	محث الولوج
Cationic cocktail,	محلل كاتيوني	Prompt,	محث
		Locator,	محدد المواقع
		User defined,	محدد من المستخدم
		Bounded,	محدود، مُنَّاه

Custom,	مخصص	Locale,	محلية
VFS,	مخططات طذص القابلة للكتابة.	Local,	محلي
Character encoding scheme,	مخطط ترميز حارف	Parser,	محل، معرب
Color map,	مخطط الألوان	Autoloader,	محمل آلي
Colormap,	مخطط ألوان	Bootloader,	محمل إقلاع
Flow chart,	مخطط جريان	Bootstrap loader,	محمل إقلاع
Gantt Chart,	مخطط جانت	Lilo,	محمل لينكس
Schema,	مخطط	Link loader,	محمل وصلات
Scheme,	مخطط، خطة	Handheld,	محمول باليد
Chat script,	مخطوط محادثة	Portable,	محمول، قابل للحمل
Directed graph,	مخطوط موجه	Protected,	محمي
Maintainer script,	مخطوط مصين	Axial,	محوري
Data flow diagram,	مخطّ تدفق البيانات	Axis,	محور
Hidden,	مخفي، مخبئ	X-axis,	محور سيني
Disconnected,	مخلوع، مفكك، مقطوع	Y-axis,	محور صادي
Color chooser,	مخيز ألوان	Z-axis,	محور عيني
Low earth orbit,	مدار أرضي منخفض (الإرتفاع)	Number Converter,	محول الأرقام
Handler,	مداول	Clear,	محو
Entry,	مدخلة	Protocol converter,	محو ميفاق
Back door,	مدخل سري للنظام	Contour,	محيط
Inserted,	مدخل، مدموج	Desktop environment,	محيط سطح المكتب
Histogram,	مدرج تكراري، رسم بياني نسيجي	Development environment,	محيط التطوير
Spell checker,	مدقق إملائي	Run-time environment,	محيط زمن تشغيلي
Compact,	مدمج	Backside cache,	مخبأ خلفي
Integral,	مدمج	Cache memory,	مخبأ
Inserted,	مدموج، مدخل	Hidden,	مخبئ، مخفي
Average seek time,	مدة بحث متوسطة	Shortcut,	مختصر
Duration,	مدّة، دوام	Cone,	مخروط
Tilde,	مدة	Data warehouse,	مخزن معطيات
Round,	مدور	Format (noun),	مخزن، هيئة (ملف)
Blog,	مدوّنة	Format (verb),	مخزن، تهيئة (ملف)
		Z-buffer,	مخزن مؤقت مرتب
		Descender,	مخسوف، هابط

Disk mirroring,	مراوية القرص	Admin,	مدير
Anchor,	مربط	Administrator,	مدير
Area grid,	مربعات المساحة	Database administrator,	مدير قاعدة معطيات
Bounding box,	مربع إحاطة	Database manager,	مدير قاعدة بيانات
Box,	مربع، صندوق	Datacenter manager,	مدير مركز البيانات
Combo box,	مربع تحرير وسرد	Manager,	مدير
Combobox,	مربع مركب	System administrator,	مدير النظام
Dialog box,	مربع حوار	Web master,	مدير موقع
Rounded square,	مربع مدور	Webmaster,	مدير موقع
Square,	مربع	Range,	مدى
Sorted,	مرتب، مفروز	Flavor,	مذاق، طعم
High,	مرتفع، عالي	Memo,	مذكرة، محضر
Referential transparency,	مرجعية الشفافية، شفافية مرجعية	Code walk,	مراجعة شفرة
Carriage return,	مُرجع إلى السطر (مُحرف)، رجوع إلى السطر	Revision,	مراجعة
Reference,	مرجع	Spellcheck,	مراجعة التهجئة
Hello, world,	مرحبا، أيها العالم	Synonym,	مرادف، مترادف
Repeater,	مردد	Contact,	مراسل
Airbrush,	مرذاذ صباغة	Education contact,	مراسل تربوي، صلة في المجتمع التربوي
Instant messenger,	مُرْسال فوري	Protocols,	مراسم
Messenger,	مُرْسال	Concurrent,	مرافق، متزامن
Addressee,	مرسل إليه	Flow control,	مراقبة الجريان، مراقبة الدفع
Sender,	مرسل	Flow control,	مراقبة الدفع، مراقبة الجريان
Filter,	مُرْشِخ	Job control,	مراقبة المهمة
Mail filter,	مرشخ بريد	Remote monitoring,	مراقبة عن بعد
Wizard,	مرشد	Watch,	مراقبة
Attachment,	مرفق	Bus watcher,	مراقب الناقل
Email attachement,	مرفق بريد الكتروني	Disk controller,	مراقب القرص
Refutable,	مرفوض	Port monitor,	مراقب المنفذ
Rejected,	مرفوض	Resource monitor,	مراقب الموارد
Monitor,	مراقب	Sniffer,	مراقب الشبكة
		Mirror,	مرآة

Workspaces,	مساحات عمل	Qword,	مركب رباعي ، رباعي، مركب من
Closed surface,	مساحة مغلقة		أربعة عناصر
Free space,	مساحة فارغة	Qword,	مركب من أربعة عناصر ، مركب
Memory address space,	مساحة عنوان الذاكرة		رباعي ، رباعي
Namespace,	مساحة الاسم	Concentrator,	مركز
Print area,	مساحة الطباعة	Accumulator,	مركب
Surface,	مساحة	Codec,	رمز
Text area,	مساحة التبليغ	Floppy,	من
Workspace,	مساحة العمل	Instance,	مرة
Absolute path,	مسار مطلق	One-Time,	مرة، مرة واحدة
Data path,	مسار بيانات	One-Time,	مرة واحدة، مرة
Disk path,	مسار قرص	Mouse-over,	مرور على - فأرة
Mail path,	مسار البريد	Broadcast quality video,	مرئية ذات جودة إذاعية
Path,	مسار	Compressed video,	مرئية مضغوطة
Relative path,	مسار نسبي	Video,	مرئية
Scan path,	مسار المسح	Full-motion video,	مرئي كامل الحركة
URL,	مسار	Visible,	مرئي
Help,	مساعدة	Removable,	مزال
Promote,	مساعدة، ترقية	Sync,	مزامنة
Support,	مساعدة، دعم	Synchronize,	مزامنة
Assistant,	مساعد	V-Sync,	مزامنة رأسية
Distance,	مسافة، فاصل	Blending,	مزج
Data driven,	مُساق من البيانات	Double-precision,	مزدوج الدق
Assignment problem,	مسألة تعيين (برمجة)	Dual,	مزدوج
Contribution,	مساهمة	Dual head,	مزدوج الرأس
Contributor,	مساهم	Dual-stack,	مزدوج الكدسة، مزدوج الكومة
Equal,	مساو، معادل	Dual-stack,	مزدوج الكومة، مزدوج الكدسة
Impossible,	مستحيل، مستصعب	Duplex,	مزدوج
End-user,	مستخدم نهائي	Farm,	مزرعة
User,	مستخدم	Service provider,	مزود بِلخدمة، موفر خدمة الإنترنت
Consultant,	مستشار	Increment,	مزيد ؟
Impossible,	مستصعب، مستحيل		

Accelerator,	مسرِّع	Unknown host,	مستضيف غير معروف
Graphics accelerator,	مسرِّع بياني	Rectangle,	مستطيل
Data transfer bus,	مسرِّى نقل المعطيات	Forward compatible,	مستقبلي الإنسجام،
Bit plane,	مسطح ثنائية		مستقبلي التوافق
Flat,	مسطح	Forward compatible,	مستقبلي التوافق،
Ruler,	مسطرة		مستقبلي الإنسجام
Formal parameter,	مُسط شكلي	Context-free,	مستقل عن السياق
Named,	مسمى	Independent,	مستقلّ
Draft,	مسودة	Deliverable,	مُستلّم
Disc drive,	مِسوق قرص	Continuous,	مستمر، متصل (دالة، خط)،
Disk drive,	مِسوق قرص		متواصل
Hard disk drive,	مِسوق قرص صلب	Persistent,	مستمر
Magnetic tape drive,	مِسوق شريط	Document,	مستند
	مغناطيسي	White paper,	مستند تقني
Responsible,	مسؤول	Clone,	مستنسخ، استنساخ
Schedule manager,	مسيّ جدولة، منظم	Packet sniffer,	مستنشق الحزمة
	جدولة	Repository,	مستودع
Participants,	مشاركون	Access level,	مستوى النفاذ
Public domain,	مشاع	Data link level,	مستوى وصل المعطيات
Networked,	مشبّ	Interrupt priority level,	مستوى أولوية
Share,	مشارك، سهم		الإنقطاع
Cellular automata,	مشتغلات آلية خلوية	Knowledge level,	مستوى المعرفة
Automaton,	مشتغل آلي	Level,	مستوى
Cellular automaton,	مشتغل آلي خلوي	Run level,	مستوى تشغيل
Derivative,	مشتق	Switch level,	مستوى واحد
Derived,	مُشتق	Data logger,	مسجّل بيانات
Moderator,	مشرف	Registry,	مَسجّل
Modal,	مشروط	Boundary scan,	مسح حدودي
Project,	مشروع	Erase,	مسح
Strikethrough,	مشطوب، يتوسطه خط	Multiscan,	مسح متعدد
Actuator,	مشغّل	Scan,	مسح
Application Launcher,	مشغل التطبيق	Catalog,	مسرّد، كتالوج
Driver,	مشغّل	Character repertoire,	مسرّد محارف

Double,	مضاعف	Floppy drive,	مشغل قرص مرن
Multiplexed,	مضاعف، مضمّ	Network operator,	مشغل الشبكة
Add-in,	مضاف	Busy,	مشغول
Value-added,	مضاف القيمة	Encrypted,	مشفر
Factorial,	مضروب	Decision problem,	مشكلة قرار
Compressed,	مضغوط	Halting problem,	مشكلة إيقاف، مشكلة توقف
Polygon,	مضلع	Halting problem,	مشكلة توقف، مشكلة إيقاف
Built-in,	مضمّن	Knapsack problem,	مشكلة في الحقبة
Embedded,	مضمّن	Post office problem,	مشكل مكتب البريد
Multiplexed,	مضمّ، مضاعف	Problem,	مشكل
Host,	مضيف	Suspicious,	مشكوك فيه
Localhost,	مضيف محلي	Local data sources,	مصادر بيانات محلية
Local host,	مضيف محلي	Approved,	مصادق عليه
Mail host,	مضيف بريد	Formatted,	مصاغ، مهين
Slow terminals,	مطارف بطيئة	Exporting,	مصدر
Printed,	مطبوع	Open source,	مصدر مفتوح
Display terminal,	مطراف عرض	Source,	مصدر
Dumb Terminal,	مطراف معتوه	Faulty,	مصدوع، غلط
Intelligent terminal,	مطراف ذكي	Compiler,	مُصرف
Point of sale terminal,	مطراف نقطة بيع	Search term,	مصطلح البحث، مفردة البحث
Absolute,	مطلقة (قيمة)	Term,	مصطلح
Launcher,	مُطلق	Thumbnail,	مصغرة
Verbose,	مطنب	Beeper,	مصفر
Developer,	مطور	Array,	مصفوفة
Shader,	مُظلل	Associative array,	مصفوفة ترابطية
Aspect,	مظهر	Matrix,	مصفوفة
Viewer,	مُظهر	Factory,	مصنع، معمل
Difference equation,	معادلة فارق	Maintainer,	مصين
Equal,	معادل، مساو	Anti virus,	مضاد فيروسات
Equalizer,	معادل	Antivirus,	مضاد فيروسات
Background processing,	معالجة في الخلفية	Replication,	مضاعفة، تكرار
Batch processing,	معالجة بالدفعات		

Scaling Factor,	معامل القياس
Recursion,	معاودة
Preview,	معاينة
Cross-over,	معر
Opaque,	معتم
Dumb,	معتوه
Lexicon,	معجم
Equipment,	مُعدّات
Baud rate,	معدل الباود
Bit rate,	معدل البت
Data rate,	معدل نقل البيانات
Data transfer rate,	معدّل نقل البيانات
Frame rate,	معدل الإطار
Hit rate,	معدل الاصابة
Horizontal scan rate,	معدل المسح الأفقي
Refresh rate,	معدل التحديث
Sampling rate,	معدل الإعتيان
Signalling rate,	معدل الإشارات
)	
Gold,	(معدن) الذهب
م	
Metal,	معدن
Counted,	معدود
Rate,	معدّ، سرعة
Sample rate,	معدّ الإعتيان
Liquid crystal display,	معرض سائل البلّ
Passive matrix display,	معرض ذو مصفوفة سلبية
Parser,	معرّب، محلّ
Gallery,	معرض
Contact (noun),	معرفة
Knowledge,	معرفة

Cellular multiprocessing,	معالجة متعددة خلوية
Concurrent processing,	معالجة منافسة
Data processing,	معالجة البيانات
Error handling,	معالجة الخطأ
Image processing,	معالجة الصور
Natural language processing,	معالجة لغة طبيعية
Parallel processing,	معالجة متوازية، إجراء متواز
Pipeline processing,	معالجة تواردية
Sequential processing,	معالجة متتالية، تنفيذ متتالي
Symmetric multiprocessing,	معالجة متعددة مختلفة
Word processing,	معالجة الكلمات
Batcher,	معالج دفعات
Coprocessor,	معالج مساعد
CPU,	معالج
Front-end processor,	معالج وسيط للاتصال
Macro processor,	معالج كبير
Microprocesor,	معالج ميكرو
Microprocessor,	معالج ميكرو
Parallel processor,	معالج متواز
Post Processor,	معالج الأحداث
Preprocessor,	معالج تمهيدي، معالج سبقي
Preprocessor,	معالج سبقي، معالج تمهيدي
Processor,	معالج
Word processor,	معالج نصوص
Coefficient,	معامل
Factor of proportion,	معامل تناسب
Operand,	مُعامل
Parameter,	مُعامل

Rhombus,	معين	Character set identifier,	مُعرِّف طقم بحارف
With,	مع	Generic identifier,	معرِّف عميم
With copy,	مع نسخة	Process identifier,	معرِّف الاجراء
Quit,	مغادرة	Uniform Resource Identifier,	معرِّف نظامي
Enclosure,	مُغلف		لمورد
Off,	مغلق	User identifier,	معرِّف المستخدم
Modified,	مغير	Group identifier,	معرِّف مجموعة
Modifier,	مغير	Identifier,	معرِّف، مثبت الهوية
Soft keys,	مفاتيح التحويل	Broken,	معطوب، مكسور
Partial key,	مفتاح جزئي	Raw data,	معطيات خام(أولية)
Arrow key,	مفتاح السهم	Argument,	مُعطى
Candidate key,	مفتاح مرشح	Datum,	معطى
Character key,	مفتاح محرفي	Hair,	معقّد، غامض
Clover key,	مفتاح نفل	Mirrored,	معكوس
Command key,	مفتاح أمر	Reverse,	معكوس
Compound key,	مفتاح مركّب	Reversed,	معكوس
Concatenated key,	مفتاح ملموم	Marked,	معلم
Diamond key,	مفتاح ماسي	Info,	معلومات
Flower key, (خاص بلماكتوش)	مفتاح الوردة	Information,	معلومات
Function key,	مفتاح وظيفة	Metainformation,	معلومات أعلى
Key (Lock),	مفتاح	Fact,	معلومة، واقع
Meta key,	مفتاح أعلى	Factory,	معمل، مصنع
Mnemonic key,	مفتاح تذكيري	Fontwork,	معمل الخطوط
Modifier key,	مفتاح مغير	Meaning,	معنى، ج معاني
Multi-part key,	مفتاح متعدد الأجزاء	Significance,	معنى، دلالة
Private key,	مفتاح سري	Standard,	معياري، معيار
Propeller key,	مفتاح دافع	Criteria,	معياري
Public key,	مفتاح علني	De facto standard,	معياري فعلي، معيار واقعي
Secondary key,	مفتاح ثاني	De facto standard,	معياري واقعي، معيار فعلي
Shortcut key,	مفتاح الاختصار	Norm,	معياري
Space bar,	مفتاح الفراغ	Standard,	معياري، معياري
Spacebar,	مفتاح الفراغ	Mapped,	معينة

String,	مقطع	Mail exploder,	مفجر البريد
Disconnected,	مقطوع، مفكك	Search term,	مفردة البحث، مصطلح البحث
Netcafe,	مقهى إنترنت	Sorted,	مفروز، مرتب
Modulo,	مقياس	Interpreter,	مُفسِّر
Bound,	مُقيّد	Interpreted,	مفسّ
Host-resident,	مقيم على المضيف	Joint,	مفصلي
Resident,	مقيم	Favorite,	مفضل، منتخب
Equivalent,	مكافئ	Side-effect,	مفعول جانبي
Positional,	مكانيّ، موقعيّ	Agenda,	مفكرة
Place,	مكان، ساحة	Disconnected,	مفكك، مقطوع، مخلوع
Libraries,	مكتبات	Screw,	مفك، يفسد
Class library,	مكتبة أصناف	Object file,	مفل غرض، ملف غرضي
Library,	مكتبة	Conceptualisation,	مفهمة
Run-time library,	مكتبة زمن تشغيلي	Agent,	مفوّض
Runtime library,	مكتبة زمن تشغيلي	Compare,	مقارنة
Central office,	مكتب مركزي	Article,	مقالة
Desk,	مكتب، منضدة	Firefighting,	مقاومة النار
Post Office,	مكتب البريد	Socket,	مقبس
Dynamically typed,	مكتوب ديناميكياً	Binding handle,	مقبض ارتباط
Handout,	مكتوب، منحة	Handle (noun),	مقبض
Condensed,	مكثف، موجز	Quoted,	مُقتبس، مُقتطف
Duplicate,	مكرر	Proposition,	مُقتراح، إقتراح، رأي
Microphone,	مِكروفون	Network segment,	مقطع شبكي
Angle bracket,	مكسورة	Quoted,	مُقتطف، مُقتبس
Broken,	مكسور، معطوب	Readable,	مقروء
Cube,	مكعب	Read only,	مقروء فقط
Hypercube,	مكعب فائق	World-readable,	مقروء عالمياً
Corpus,	مكثز	Dividend,	مقسوم، ربح السهم
Thesaurus,	مكثز	Destination,	مقصد
Database machine,	مكنة قاعدة معطيات	Goal,	مقصد، هدف
Parallel random access machine,	مكنة نفاذ عشوائيّ متواز	Snippet,	مقطع
Component,	مكوّن	Stack segment,	مقطع محجوز من الرصة

Object file,	ملف غرضي، مفل غرض	Adapter,	مكيف
Permanent file,	ملف دائم	Host bus adapter,	مكي ناقل مضيف
Physical file,	ملف ملموس	Observations,	ملاحظات، ترصديات
Process file,	ملف إجراء، ملف معالجة	Remark,	ملاحظة
Process file,	ملف معالجة، ملف إجراء	Navigate,	ملاحة
Raster file,	ملف تسامتي	Navigator,	ملاح
Scratch file,	ملف خربشة	Megabits per second,	ملايين النبضات في الثانية
Swap file,	ملف الذاكرة الظاهرية	Frame grabber,	ملتقط الإطارات
Temp file,	ملف مؤقت	Plugin,	ملحق
Zip file,	ملف مضغوط	Salt,	ملح
Print server,	ملقم طباعة	Summary,	ملخص
Virtual server,	ملقم ظاهري	Poster,	مُلقق، إعلان
Property,	ملكية، خاصية	Files,	ملفات
Millimeter,	ملمتر	Startup files,	ملفات برنامج البدء
Physical,	ملموس، حقيقي الوجود، محسوس	Batch file,	ملف الدُفعات
Flavorful,	مليئ بل مذاق، مليئ بلنكهة	Cluster file,	ملف حشد
Flavorful,	مليئ بلنكهة، مليئ بل مذاق	Control file,	ملف تحكم
Millisecond,	ملي ثانية	Core file,	ملف باطني
Autofill,	ملء آلي	Data dictionary file,	ملف قاموس بيانات
Fill,	ملء	Distributed file,	ملف موزع
Full screen,	ملء الشاشة	Dot file,	ملف نُقطي
Expanded,	ممتد، موسّع، واسع النطاق	Executable file,	ملف تنفيذي
Stretched,	ممدد، متمد	File,	ملف
Proprietary,	مملوك	Genetic programming file,	ملف برمجة وراثي
Blocked,	ممنوع	Header file,	ملف الترويسة
Case-sensitive,	مميز لحالة الأحرف	Hidden file,	ملف مخفي
Distinct,	مميز	Initialization file,	ملف تهيئة
Callee,	منادى	Local file,	ملف محلي
Occasion,	مناسبة، فرصة	Locked file,	ملف مقفول
Thread,	مناقشة	Log file,	ملف السجل
Popup,	منبثقة (نافذة، قائمة إلخ...)	Metafile,	ملف أعلى
Pop up,	منبثق		
Alarm,	منبه		

First-order logic,	منطق أولي الترتيب، منطق	Alarm clock,	منبه
	أوي الدرجة	Product,	منتج
First-order logic,	منطق أوي الدرجة، منطق	Favorite,	منتخب، مفضل
	أولي الترتيب	Forum,	منتدى
Fuzzy logic,	منطق ضبابي	Regular,	منتظم
Intuitionistic logic,	منطق بديهي	Selection,	منتقى
Linear logic,	منطق خطي	Backend,	متهمي خلفي
Logic,	منطق	Coproduct,	منتوج جانبي
Look,	منظر	Partial,	منحاز، جزئي
Organization,	منظمة، الشركة	Oblique,	منحرف، مائل
Org,	منظمة	Curve,	منحنية
Organizer,	منظم	Bell curve,	منحنى جرس
Schedule manager,	منظم جدولة، مسي	Handout,	منحة، مكتوب
	جدولة	Low,	منخفض
Sequencer,	منظم التابع	Lurker,	مندسس
Window manager,	منظم النوافذ	Since,	منذ
Perspective,	منظور، فرجة	Rank,	منزلة
Isolated,	منعزل، منفرد	Home,	منزل
Enhanced parallel port,	منفذ متوازي مسند	Demand driven,	منساق بلضرورة
Ephemeral port,	منفذ موسمي	Platform,	منصة
Parallel port,	منفذ متوازي	Desk,	منضدة، مكتب
Port,	منفذ	Area,	منطقة
Printer port,	منفذ الطباعة	Drawing Area,	منطقة الرسم
Registered port,	منفذ مسجل	High memory area,	منطقة ذاكرة عالية
Serial port,	منفذ تسلسلي	Low memory area,	منطقة ذاكرة منخفضة
Viewport,	منفذ العرض	Work area,	منطقة عمل
Well-known port,	منفذ معروف	Boolean,	منطقي
Isolated,	منعزل، منفرد	Logical,	منطقي
Discrete,	منفصل، متقطع	Asynchronous logic,	منطق لا تزامني
Dataless management utility,	منفعة تدير	Classical logic,	منطق تقليدي
	خالية من المعطيات	Combinatory logic,	منطق توافقي
Relay,	منقال، بديل	Digital logic,	منطق الرقمنة

Key escrow,	مؤتمن المفتاح	Debugger,	منقح
Effects,	مؤثرات	Dotted,	منقطة
Effect,	مؤثر، تأثير	Deflate,	منكمش
Documentor,	مؤثِق	Methodology,	منهجية
Condensed,	موجز، مكثف	Client-side,	من جهة العميل
Connection-oriented,	موجه بالاتصال	Server-side, من	من قبل الخادم، عند الخادم، من
Router,	موجه		ناحية الخادم
Continuous wave,	موجة متصلة	Server-side, من قبل الخادم،	من ناحية الخادم، من قبل الخادم،
Wave,	موجة		عند الخادم
Exist,	موجود، حيّ	Dialup,	مهاتفة، هاتفية
Existing,	موجود	Deprecated,	مهجور
Modem,	مودم	Contention slot,	مهلة تنازع
Generic resource,	مورد عميم	Delay,	مهلة، تأخير
Global resource,	مورد عمومي	Timeout,	مهلة، انتهت المهلة
Parallel resource,	مورد متواز	Trash,	مهملات
Resource,	مورد	Task,	مهمة
Scalable resource,	مورد سَلِّي القياس، مورد	Network engineer,	مهندس شبكة
	قابل للترقية	Formatted,	مهين، مصاغ
Scalable resource,	مورد قابل للترقية، مورد	Host adaptor,	مهين مضيف
	سَلِّي القياس	Printable,	مهين للطباعة، قابل للطباعة
Inherited,	موروث	Pipelining,	موارِدة
Distributed,	موزع	Load balancing,	موازنة التحميل، موازنة
Distributor,	موزع		الحِمل
Hub,	موزع	Load balancing,	موازنة الحِمل، موازنة
Postmaster,	موزع البريد		التحميل
Switching hub,	موزع تبديل	Properties,	مواصفات، خصائص
Foundation,	مؤسسة، تأسيس	Functional specification,	مواصفة وظيفية
Parametric,	موسطي	Specification,	مواصفة
Centered,	موسط	Agree,	موافق
Expanded,	موسخ، ممتد	OK,	موافق
Ephemeral,	موسمي	Fine-tune,	موالفة دقيقة
Blinking cursor,	مؤشر نابض	Correspondent,	موائم، متوائم
		Matching,	مواءمة

Author,	مؤلف	Chase pointers,	مؤشر تقصصصجوباغ
Locked,	مؤمن	Cursor,	مؤشر (الفأرة)
Byte-code interpreter,	مؤول شفرة ثمانية	Dangling pointer,	مؤشر مدلى
Command interpreter,	مؤول أوامر	Error indicator,	مؤشر خطأ
Command-line interpreter,	مؤول سطر أوامر	Indicator,	مؤشر، دال
Dead,	ميت، عاطل	Mouse Cursor,	مؤشر الفأرة
Megabyte,	ميجابايت	Null pointer,	مؤشر للاشيء
Mega-,	ميجلا	Peak indicator,	مؤشر الشفافية
Feature,	ميزة	Pointer,	مؤشر
Resolution,	ميز	Stack pointer,	مؤشر الرصة
Connectionless protocol,	ميفاق بدون اتصال	Coaxial cable,	موصل محوري
Point-to-point protocol,	ميفاق نقطة الى نقطة	Linked to,	موصل الى
Protocol,	ميفاق	Linker,	موصل
Micron,	ميكرون	Code position,	موضع رمز
Micro-,	ميكرو	Hook,	موضع إضافة في الروتين
Micro,	ميكرو	Topic,	موضوع
Minix,	مينكس	Rendezvous,	موعد
Centum call second,	مئة ثانية اتصال	Provider,	موفر
Percentage,	مئوية	Service provider,	موفر الخدمة، موفر خدمة الإنترنت، مزود بلخدمة
Percentual,	مئوي	Service provider,	موفر خدمة الإنترنت، مزود بلخدمة، موفر الخدمة
MSDOS,	مسدوس	Paused,	مؤقت التوقيف، متوقف (وقتياً)
		Positional,	موقعي، مكاني
		Archive site,	موقع أرشيفي
		Backbone site,	موقع عمادي
		Location,	موقع
		Memory location,	موقع الذاكرة
		Mirror site,	موقع مرآة
		News Site,	موقع إخباري
		Site,	موقع
		Website,	موقع على الانترنت
		Generator,	مولد

ن

SOCKS Server,	نادل صتو
Publisher,	ناشر، دار نشر
Smooth,	ناعم
Inactive window,	نافذة غير نشطة
Plain window,	نافذة كاملة
Window,	نافذة
Root Window,	نافذة الجذر

Aspect ratio,	نسبة الارتفاع إلى العرض	Minus,	ناقص
Ratio,	نسبة	Address bus,	ناقل عناوين
Relative,	نسبي	Bus,	ناقل
Backup,	نسخة احتياطية، نسخ احتياطي	Carrier,	ناقل، حامل
Child version,	نسخة بنوية	Data bus,	ناقل البيانات
Copy (verb),	نسخة	Digital carrier,	ناقل رقمي، حامل رقمي
Facsimile,	نُسخة طَبَّق الأَصْل	System bell,	ناقوس النظام
Hard copy,	نسخة ورقية	Nano-,	نانو
Backup,	نسخ احتياطي، نسخة احتياطية، احتياطي	Nanocomputer,	نانو حاسب آلي
Copy (noun),	نسخ	Nanometre,	نانو متر
Differential backup,	نسخ احتياطي تفاضلي	Nanosecond,	نانو ثانية
Rip,	نسخ وسائط رقمية	Sleeping,	نائم
Format (noun),	نسق (نص)، هيئة (ملف)، مخزن	Discard,	تَبَدُّد
Activity,	نشاط	Heartbeat,	نبضة قلب
Podcast,	نشرة (صوتية)	Succeed,	نجاح
Desktop publishing,	نشر عبر سطح المكتب	Efficiency,	نجاحة
Publish,	نشر	Relief,	نجدة
Active,	نشط	Star,	نجمة
Half-Sphere,	نصف كرة	Concrete syntax,	نحو مادي
Halfword,	نصف كلمة	Context-free grammar,	نحو مستقل عن السياق
Nybble,	نصف بايت	Elite,	نخبة، أعيان، وجهاء
Radius,	نصف قطر	Call-by-name,	نداء بالاسم
Ciphertext,	نص مشفر	Call-by-need,	نداء بالحاجة
Hypertext,	نص فائق	Call-by-reference,	نداء بالمرجع
New text,	نص جديد	Call-by-value,	نداء بالقيمة
Perl Script,	نص بيرل	Call-by-value-result,	نداء بنتيجة القيمة
Plain text,	نص صرف	Callout,	نداء
Text,	نص	Call-with-current-continuation,	نداء بالمواصرة الحالية
Text only,	نص فقط	Detach,	نزع
Domain maturity,	نضج المجال	Strip,	نزع، شُقَّة
		Down,	نزولاً

Numeral system,	نظام عد	Jumper,	نطاق، قفاز
Operating system,	نظام تشغيل	Baseband,	نطاق أساسي
Production system,	نظام إنتاج	Broadband,	نطاق ترددي واسع، نطاق واسع
Root file system,	نظام ملفات جذري	Broadband,	نطاق واسع، نطاق ترددي واسع
Run-time system,	نظام زمن تشغيلي	Domain,	نطاق
Runtime system,	نظام زمن تشغيلي	Scope,	نطاق
System,	نظام	Zone,	نطاق
Windowing system,	نظام النوافذ	Bootstrap,	نظام تمهيد تشغيل الكمبيوتر
Window system,	نظام نوافذ	Bug tracking system,	نظام متابعة خلال
Writing system,	نظام كتابة	Bulletin board system,	نظام لوحة النشرات
Automata theory,	نظرية الآلات الذاتية التشغيل	Communication system,	نظام اتصال
Axiomatic set theory,	نظرية المجموعات البديهية	Complete inference system,	نظام استنباط كامل
Complete theory,	نظرية كمول	Database management system,	نظام تدير قاعدة المعطيات
Computability theory,	نظرية تحسب	Disk operating system,	نظام تشغيل من القرص
Decision theory,	نظرية القرار	Distributed system,	نظام موزع
Domain theory,	نظرية مجال	Dynamic database management system,	نظام ادارة قاعدة البيانات الدينامي
Number Theory,	نظرية الأرقام	Electronic funds transfer system,	نظام نقل الاموال الالكتروني
Peer-to-peer,	نظيرالنظير	Embedded system,	نظام مطمور
Analog,	نظير	Expert system,	نظام خبير
Peer,	نظير	File system,	نظام الملفات
Clean,	نظيف، تنظيف	Filesystem,	نظام ملفات
Yes,	نعم	Hierarchical file system,	نظام ملفات شجري
Access,	نفاذ	I/O subsystem,	نظام إدخال، إخراج فرعي
Remote access,	نفاذ عن بُعد	Knowledge-based system,	نظام مبني على المعرفة
Garbage,	نفاية، فضلات	Multiuser system,	نظام متعدد المستخدمين
Double click,	نقرتان	Network operating system,	نظام تشغيل الشبكة
Click (noun),	نقرة		
Tap,	نقرة		
Click,	نقر		
Click (verb),	نقر		
Reduce,	نقص		

Noncluster mode,	نمط لا حصلي، نمط لا عنقودي	Reduction,	نقص
Noncluster mode,	نمط لا عنقودي، نمط لا حصلي	Colon,	نقطتان
Packet mode,	نمط رزمة، نمط حزمة	Access point,	نقطة العبور
Page mode,	نمط صفحي	Breakpoint,	نقطة المقاطعة
Pattern,	نمط	Break point,	نقطة انقطاع، نقطة كسر
Power save mode,	نمط ادخار الطاقة	Break point,	نقطة كسر، نقطة انقطاع
Relational model,	نمط علائقي	Checkpoint,	نقطة التحقق
Root mode,	نمط جذري	Control point,	نقطة التحكم
Single-user mode,	نمط المستخدم الوحيد	Dot,	نقطة
Wizard mode,	نمط مرشد	Dpi,	نقطة في البوصة
Packet mode,	نمط حزمة، نمط رزمة	Endpoint,	نقطة النهاية
Client-server model,	نموذج عميل وخادم	Hot spot,	نقطة فعالة
Color model,	نموذج ألوان	Mount point,	نقطة وُضِل
Colour model,	نموذج ألوان	Point,	نقطة، يُوْشِر
Data model,	نموذج المعطيات	Point of presence,	نقطة الوجود
Growth,	نمو، تضخم	Bit block transfer,	نقل كتلة بت
Day mode,	نهاري النمط	Cluster-transport,	نقل حشد
Weekday,	نهار	Electronic funds transfer,	نقل اموال الكثروني
Unexpected end,	نهاية غير متوقعة	File transfer,	نقل الملف
Back-end,	نهاية خلفية	Linear transfer,	نقل خطي
End of file,	نهاية ملف	Transfer,	نقل
Front end,	نهاية أمامية	Flavor,	نكهة، طعم، مذاق
Purge,	نهاية الصلاحية	Data modeling,	نمذجة المعطيات
Kernel,	نواة	Data modelling,	نمذجة المعطيات
Loadable kernel,	نواة قابل للتحميل	Modelling,	نمذجة
Nautilus,	نوتيلاس	Prototyping,	نمذجة
Light,	نور	Answer mode,	نمط الإجابة
Abstract data type,	نوع بيانات مجرد	Demo mode,	نمط العرض التوضيحي
Abstract datatype,	نوع بيانات مجرد	Insert mode,	نمط الإدخال، نمط الإدراج
Aggregate type,	نوع مُجْمَل	Insert mode,	نمط الإدراج، نمط الإدخال
		Night mode,	نمط ليلي

Brute force attack,	هجوم بالقوة القاسية	Algebraic data type,	نوع بيانات جبري
Hybrid,	هجين	Constructed type,	نوع مبني
Goal,	هدف، مقصد	Data type,	نوع البيانات
Marker object,	هدف واسم	Derived type,	نوع مشتق
Data hierarchy,	هرميّة البيانات	Enumerated type,	نوع معدّد
Hierarchy,	هرمي	File type,	نوع الملف
Pyramid,	هرم	Linear type,	نوع خطي
Light precipitation,	هطول مجهول	Media type,	نوع الوسائط
Left parenthesis,	هلال يساري	Mime Type,	نوع پيبي:
Right parenthesis,	هلال يميني	Principal type,	نوع رئيسي
Constructive solid geometry,	هندسة صلبة بنائية	Resource type,	نوع المورد
Domain engineering,	هندسة المجال	System type,	نوع النظام
Engineering,	هندسة	Type,	نوع
Geometry,	هندسة	Type bindings,	نوع التّبيه
Software engineering,	هندسة البرمجيات	Sleep,	نوم
Geometric,	هندسي	Microkernel,	نوية
ID,	هوية	Delegation,	نيابة، بعثة
Framework,	هيكل	Netscape,	نيتسكيب
Format (noun),	هيئة (ملف، مخزن)، نسق (نص)		
Time format,	هيئة الوقت		
	ة		
Ring topology,	ةپلگي حلقيّ		
	و		
Wap,	واب	Descender,	هابط، محسوف
API,	واجهة برمجية التطبيقات	Dialup,	هاتفية، مهاتفه
Command line interface,	واجهة سطر الأوامر	Cellphone,	هاتف خلوي
Global interface,	واجهة إجمالية، واجهة عميمة	Metaphone,	هاتف أعلى
Global interface,	واجهة عميمة، واجهة إجمالية	Phone,	هاتف، يهتف
		Hacker,	هاكر
		Hack,	هاك
		Dummy,	هامد، أفتراضي
		Marginalia,	هامشيات
		Margin,	هامش
		Haiti,	هايتي
		Dial,	هتف
		Spelling,	هجاء

System unit,	وحدة النظام	Graphical user interface,	واجهة مستخدم رسومية
Unit,	وحدة	GUI,	واجهة المستخدم الرسومية
Widget,	ودجة	Haptic interface,	واجهة لمسية
Priority inheritance,	وراثة الأولوية	High speed serial interface,	واجهة تسلسلية عالية السرعة
Single inheritance,	وراثة موحدة	Iconic interface,	واجهة أيقونية
Leaf,	ورقة	Interface,	واجهة
Sheet,	ورقة	MDI,	واجهة المستندات المتعددة
Spread sheet,	ورقة حساب	Service interface,	واجهة الخدمة
Worksheet,	ورقة عمل	Video interface,	واجهة فيديو
Paper,	ورق	Incoming,	وارد
Distribute,	وزّع	Expanded,	واسع النطاق، ممتد، موسّع
Weight,	وزن	Marker,	واسم
Mouse pad,	وسادة الفأرة	Descriptor,	واصف
Hypermedia,	وسائط ترابطية	File descriptor,	واصف الملف
Media,	وسائط	Pragmatic,	واقعي، فعلي
Multimedia,	وسائط متعددة	Fact,	واقع، معلومة
Push media,	وسائط دفع	Web,	وب
Dirty,	وسخ، بذيء	Hypotenuse,	وتر
Medium,	وسط	Close routine,	وتيرة إغلاق
Tag,	وسم	Routine,	وتيرة
Proxy,	وسيط	Elite,	وجهاء، أعيان
Utility,	وسيلة	Emoticon,	وجه تعبيرية
Recipe,	وصفة، لأحة تحضيرية	Central processing unit,	وحدة المعالجة المركزية
Links,	وصلات	Channel service unit,	وحدة خدمة قنواتية
Back link,	وصلة بعودة	Control unit,	وحدة تحكم
Dial-up link,	وصلة هاتفية، إتصال هتفي	Data service unit,	وحدة خدمة البيانات
Hard link,	وصلة صلبة	Data unit,	وحدة بيانات
Link,	وصلة	Digital service unit,	وحدة الخدمة الرقمية
Link rot,	وصلة عفنة	Functional unit,	وحدة وظيفية
Symbolic link,	وصلة رمزية	Module,	وحدة
Symlink,	وصلة رمزية		
Mount,	وُضِل		
Pose,	وضعية		

Integrate,	يدمج
Rotate,	يدور، دار حول
Bounce,	يرتد
Encode,	يرمز، ترميز
Left,	يسار
Exclude,	يستثنى
Sniff,	يستشم، يستنشق
Sniff,	يستنشق، يستشم
Revoke,	يسحب، يبطل
Occlude,	يسد
Stroke,	يصدم
Replicate,	يضاعف، يكرر
Printing,	يطبع
Rely on,	يعتمد على
Infect,	يعدي
Revert,	يعكس
On,	يعمل
Dictate,	يفرض
Screw,	يفسد، مفك
Pumpkin,	يقطين
Normalize,	يقلل التكرار
Loop,	يكرر، حلقة
Replicate,	يكرر، يضاعف
Reachable,	يمكن الوصول إليه، متوصل إليه
Right,	يمين، صمغ
Spoof,	ينتحل
Lurking,	يندسس
Lurk,	يندس
Slide,	ينزلق، شريحة
Copy,	ينسخ
Loop,	ينفذ بتكرار، حلقة، يكرر
Double-click,	ينقر مزدوجا
Right-click,	ينقر على اليمين

Mode,	وضع
Protected mode,	وضع محمي
Safe mode,	وضع آمن
Supervisor mode,	وضع المشرف
Sharpness,	وضوح، دقة، حد
Validate,	وظائف البرامج، إلخ...، تحقق من صحة البيانات المدخلة
Function (Programming),	وظيفة
Memo function,	وظيفة المذكرة
Relevance,	وظيفة تمييزية
Functional,	وظيفي
Safety,	وقاية، أمن
Preventive,	وقائي
Response time,	وقت الاستجابة
Stop,	وقوف
User agent,	وكيل المستخدم
Dial-up login,	ولوج هتفي
Login,	ولوج
Memory access,	ولوج ذاكرة
Blink,	وميض
Wiki,	ويكي
Windows,	ويندوز
AND,	و

ي

Navigating,	يبحر
Revoke,	يبطل، يسحب
Strikethrough,	يتوسطه خط، مشطوب
Orphan,	يتيم
Converge,	يحتشد
Finger,	يحصل على
Write-protect,	يحمي ضد الكتابة
Referer,	يدل

Phone,	هاتف، هاتف
Mumble,	يههم
Point,	يؤشير، نقطة
Sign,	يوقع، رمز، إشارة
Day,	يوم
Unix,	يونكس
Unicode,	يونيكود

پ

MS,	پص
MTU,	پة و:

ه

Microcentury,	٦٠٥٢ ثانية تقريباً
---------------	--------------------

)

CC,	(١) نسخة كربونية؛ (٢) مناسحة؛ (٣) يناسخ
Heading,	(١) ترويسة (٢) عنوان

~

Noname,	~ كك أسم
---------	----------

FreeBSD Documentation License

Copyright 2006, Arabeyes.org. All rights reserved.

Redistribution and use in source (SGML DocBook) and 'compiled' forms (SGML, HTML, PDF, PostScript, RTF and so forth) with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code (SGML DocBook) must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

Redistributions in compiled form (transformed to other DTDs, converted to PDF, PostScript, RTF and other formats) must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Important: THIS DOCUMENTATION IS PROVIDED BY THE ARABEYES WIKI TEAM "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE ARABEYES WIKI TEAM BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS DOCUMENTATION, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Document generation: Djihed Afifi, djihed@gmail.com

رخصة فري بي أس دي للوثائق

حقوق النسخ 2006 ، Arabeyes.org . كل الحقوق محفوظة.

يسمح بعادة التوزيع والاستخدام بعد التعديل أو بدونه في هيئة المصدر (SGML DocBook) أو الهيئات المجمعّة (SGML) أو HTML أو PDF أو PostScript أو RTF ... إلخ بالشروط الآتية:

يجب أن يتم الاحتفاظ بسطر حقوق النسخ المذكور أعلاه و قائمة الشروط هذه واهلاء الطرف المذكور أدناه بدون تغير عند إعادة التوزيع في هيئة الشفرة ال مصدرية (SGML DocBook) .

يجب أن يتم توليد سطر حقوق النسخ المذكور أعلاه، وقائمة الشروط هذه، وءخلاء الطرف المذكور أدناه، وءن يظهروا في التوثيق و/أو أي مواد أخرى يتم توفيرها في المجموعة عند إعادة التوزيع في الهيئة المجمعّة (محولة ألى نوع آخر من DTD ، محولة ألى PDF أو PostScript أو RTF أو أي هيئة أخرى).

هام: يتم توفير مستند التوثيق هذا بواسطة فريق ويكي عرب أيز كما هو مع أخلاء الطرف من أي ضمانات صريحة أو مبطنّة، بما فيها أي ضمانات مناسبة المنتج ل التجارة أو لياقته لءي هدف. لا يمكن تحميل فريق ويكي عرب أيز أي مسؤولية عن أي تعويض، مباشر أو غير مباشر أو غير مقصود أو خاص أو عقابي أو تبعي (بما في ها اقتناء سلع أو خدمات بديلة؛ خسارة بيانات أو أرباح أو حق استخدام؛ أو تدخل في عمل) مهما كانت النظرية التي تم تءسيس علاقة السببية عليها سواء كانت مسؤولية عقدية أو لازمة أو مدنية (متضمنة الءهمال أو غير ذلك)، والتي تطرء بءي شكل عن استخدام هذا التوثيق، حتى لو تم التحذير من وقوع مثل هذا الضرر.

برمجة: جهاد عفيفي، djihed@gmail.com